Brandschutz, fire protection,
protezione antincendio, protection incendie

KM 830247
BS 5446-2:2003



22
PAP

WEEE-Reg.-Nr. DE79663011

© ABUS 2025
ABUS August Bremicker Söhne KG | 58292 Wetter, Germany.
Tel.: +49 (0) 23 35 63 40 | www.abus.com | info@abus.de

V1 | L25

ABUS
Security Tech Germany

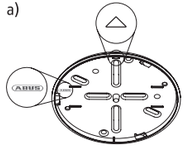
INSTRUCTIONS

PREVARO 10 | HA1100

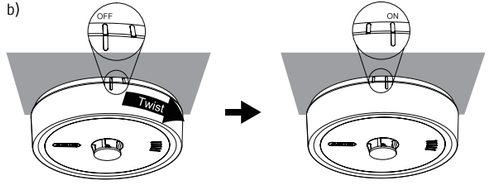
DE	Bedienungsanleitung	Seite 1 - 6
GB	Operating instructions	Page 7 - 12
FR	Notice d'utilisation	Page 13 - 18
DK	Brugsanvisning	Side 19 - 24
NO	Brukerveiledning	Side 25 - 30
FI	Käyttöohje	Sivu 31 - 36
SE	Bruksanvisning	Sidan 37 - 42
IT	Istruzioni per l'uso	Pagina 43 - 48
HU	Használati utasítás	Oldal 49 - 54
NL	Bedieningshandleiding	Pagina 55 - 60

1.

a)



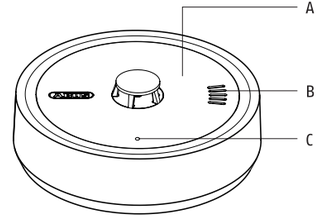
b)



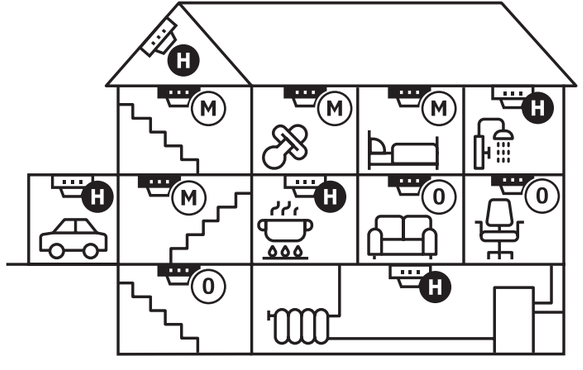
c)



	A	B	C
DE	Prüftaste	Lautsprecher	Durchscheinende LED
GB	Test button	Loudspeaker	Translucent LED
FR	Bouton de test	Haut-parleur	LED translucides
DK	Testknap	Højtaler	Gennemsigtig LED
NO	Testknapp	Høyttaler	Gjennomsiktig LED
FI	Testipainike	Kaiutin	Läpikuultava LED
SE	Testknapp	Högtalare	Genomskinlig LED
IT	Pulsante di verifica	Altoparlante	LED visibile attraverso materiale traslucido
HU	Tesztgomb	Hangszóró	Átvilágító LED
NL	Testknop	Luidspreker	Doorschijnende LED

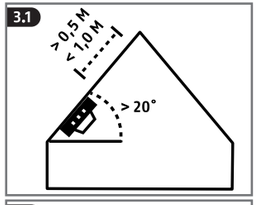


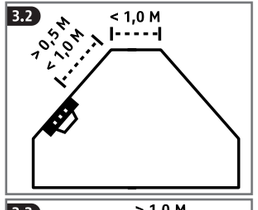
2. **Einsatzort, Place of use, Lieu d'utilisation, Anvendelsessted, Bruksstedet, Käyttöpaikka, Plats för användning, Posizione di impiego, Felhasználási hely, Gebruikslocatie**

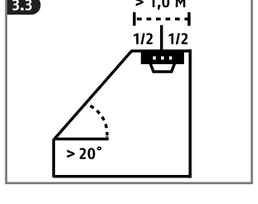


Hitzewarnmelder, Heat detector, Détecteur de chaleur, Varmedetektor, Värmedetektor, Lämpövaroitin, Värmedetektor, Rilevatore di calore, Hőérzékelő, Hittemelder

Rauchwarnmelder, Smoke alarm, Détecteur avertisseur de fumée, Røgalarm, Røykdetektor, Palovaroitin, Rökdetektor, Rilevatore di fumo, Füstérzékelő, Rookmelder







(DE) **Vielen Dank für den Kauf dieses ABUS Produktes!**
Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Inbetriebnahme sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen. Bewahren Sie die Anleitung auf und weisen Sie jeden Nutzer auf die Bedienung des Produktes hin. Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten: Erstickungsgefahr!
Dieser Hitzewarnmelder ist zur Temperaturdetektion in privaten Haushalten an den Orten vorgesehen, wo es bei klassischen Rauchwarnmeldern sonst zu Fehlalarmen führen kann (Küche, Garage, Keller, Dachboden, etc.).
Sobald eine Temperatur von 54 bis 65 Grad Celsius erreicht wird (entspricht der Klassifikation A1), ertönt ein lautstarker Alarm, Schalldruck > 85 dB (A) in 3 Meter Entfernung.

Sicherheitshinweise
- Warnung: Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß den Installationsanweisungen sicher an der Decke befestigt werden.
- Das Gerät darf nicht abgedeckt, tapeziert oder überstrichen werden.
- Das Gerät darf nur durch autorisiertes Fachpersonal geöffnet oder repariert werden, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht gewährleistet ist.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, darf es nicht mehr verwendet werden.

Standortwahl (siehe Abbildung 2)
Beachten Sie bitte, dass ein Hitzewarnmelder **nicht** die gesetzlich verpflichtenden Rauchwarnmelder ersetzt.
- Installation von Rauchwarnmeldern als Mindestschutz (M)
- Installation weiterer Rauchwarnmelder als erweiterter Schutz (0)
- Installation von Hitzewarnmeldern (H)
- Installation in Küchen möglichst weit entfernt von Herd und Spüle
- Installation geeignet für Wohnmobil, Camper und Van
- Installation **nicht** in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (zulässige Luftfeuchtigkeit 10 - 95 %, nicht kondensierend) und Schwankungen außerhalb des Betriebstemperaturbereichs von 0° C bis +55° C
- Installation an der Zimmerdecke in der Mitte des Raumes.
- Installation **nicht** in der Nähe von Entlüftungsöffnungen, Heiz- und Kühlgeräten, Kaminen oder im Freien
- Standardfall waagerechte Decken und Dachschrägen < 20°: Mittig an der Decke, Mindestabstand 50 cm zu Wänden, Möbeln und Lampen

Sonderfälle Dachschrägen (siehe Abbildungen 3.1 bis 3.3)
3.1: Dachschrägen > 20°: Installation 0,5 - 1,0 m von höchster Stelle entfernt
3.2: Dachschrägen mit waagerechtem Anteil < 1 Meter:
0,5 - 1,0 m vom waagerechten Anteil entfernt
3.3: Dachschrägen mit waagerechtem Anteil > 1 Meter:
mittig im waagerechten Anteil

Installation & Bedienung
- Halten Sie den Montagesockel des Hitzewarnmelders an der gewünschten Stelle unter der Zimmerdecke an. Wählen Sie eine Montageposition, an der beim Bohren keine Leitungen für Strom oder Wasser beschädigt werden. Die möglichen Bohrungsbereiche entnehmen Sie der Abbildung 1c.
- Das ABUS Logo im Sockel dient als Orientierung für die Ausrichtung des ABUS Logos auf dem Melder im montierten Zustand (siehe Abbildung 1a).
- Zeichnen Sie zwei Bohrlöcher an
- Bohren Sie mit einem Bohrer ø 6 mm die beiden Löcher.
- Setzen Sie beide Dübel ein und schrauben den Montagesockel an.
- Positionieren Sie den Melder auf dem Sockel in der Nullstellung und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er einrastet und beide Striche genau übereinander liegen (siehe Abbildung 1b). Die LED blinkt 1x rot.
- Testen Sie den Melder nach Inbetriebnahme, indem Sie die Prüftaste für ca. 2 Sekunden drücken, bis Sie den Test-Alarm hören. Falls Sie keinen Alarm hören, ersetzen Sie den Melder.
- Die LED blinkt circa alle 54 Sekunden rot. Dies zeigt an, dass sich der Rauchwarnmelder im Normalbetrieb befindet.

Vorübergehende Deaktivierung des Gerätes
Der Melder kann bei Bedarf deaktiviert werden (zum Beispiel für das Streichen

der Zimmerdecke). Nehmen Sie den Melder vom Sockel und halten Sie danach die Prüftaste 5 Sekunden lang gedrückt. Achtung: Der Test-Alarm wird währenddessen aktiviert. Halten Sie die Prüftaste solange gedrückt, bis die LED durchgehend rot leuchtet und drücken Sie dann die Prüftaste 3 mal kurz um den Melder zu deaktivieren.

Hinweis: Wenn Sie den Melder nur aus dem Sockel nehmen ohne die Taste zu drücken, bleibt der Melder im normalen Betriebszustand. Der deaktivierte Melder wird wieder aktiviert, sobald er am Sockel befestigt und die Prüftaste 1x kurz gedrückt wird. Falls die Prüftaste nicht gedrückt wird, aktiviert der Melder sich nach ca. 10 Minuten von selbst.

Akustische Töne und LED-Anzeige

Status	Töne	LED (rotes Blinken)	Hinweis / Aktion
Aktivierung	-	1x	zur Inbetriebnahme
Normal-betrieb	-	ca. alle 54 Sekunden	Melder in Betrieb
Test (Achtung: sehr lauter Ton!)	3x lang	mit den Tönen	Drücken der Prüftaste für ca. 2 Sekunden löst den Test der Geräteelektronik aus
Alarm	3x lang, Pause, 3x lang, wiederholend	mit den Tönen	Alarm! Siehe „Verhalten im Brandfall“
Alarm Stumm-schaltung	keine Töne während der Stummschaltung	ca. jede Sekunde	Drücken Sie die Prüftaste 1x kurz. Stummschaltung erfolgt für 10 Minuten. Falls danach weiterhin Rauch erkannt wird, setzt sich der Alarm fort.
Batterie schwach	piept ca. alle 54 Sekunden	ca. alle 54 Sekunden	Melder austauschen *

Sensor-fehler	piept 2x ca. alle 54 Sekunden	2x ca. alle 54 Sekunden	Melder absaugen (Verwenden Sie ausschließlich einen Staubsauger mit weichem Bürstenkopf, siehe Abb. 1b), Prüftaste drücken. Besteht der Fehler weiter, Melder austauschen *
Ende der Lebens-dauer	piept 3x ca. alle 54 Sekunden	3x ca. alle 54 Sekunden	Melder austauschen * Die Störungsmeldung erfolgt für mindestens 30 Tage.

* Drücken der Prüftaste schaltet diese Töne für 24 Stunden ab.

Verhalten im Brandfall

Bei Unklarheit über die Ursache eines Alarms ist stets von einem tatsächlichen Brand auszugehen!

- Ruhe bewahren
- Eventuelle Mitbewohner warnen
- Sofort das Haus verlassen. Falls griffbereit, Schlüssel und Smartphone mitnehmen. Bei rauchiger Luft nah am Boden aufhalten
- Falls eine Flucht nicht mehr gefahrlos möglich ist, vom Brandherd entfernen und an einem Fenster auf sich aufmerksam machen
- Nach dem Verlassen des Raumes Tür schließen. Türen auf dem Fluchtweg nur öffnen, wenn sie nicht heiß sind oder Rauch daraus hervortritt
- Rauchfreie Fluchtwege benutzen, keine Aufzüge!
- Außerhalb des Gebäudes sicheren Sammelplatz mit allen Mitbewohnern aufsuchen und Feuerwehr alarmieren (Notruf 112)
- Nicht zurück ins brennende Gebäude gehen, auf die Feuerwehr warten und diese in die Situation einweisen

Wartung (siehe Abbildung 1)
Testen Sie den Melder mindestens einmal im Monat auf seine Funktion, in dem Sie die Prüftaste für ca. 2 Sekunden drücken. Der Alarm ertönt und endet automatisch. Falls Sie keinen Alarm hören, tauschen Sie den Melder umgehend aus. **Achtung:** Benutzen Sie keine offene Flamme zum Testen der Funktion!

Einsatzdauer des Gerätes
Die Einsatzdauer des Melders beträgt ca. 10 Jahre. Ersetzen Sie den Melder spätestens 10 Jahre nach dem Installationsdatum und in jedem Fall nicht später als 11 Jahre nach dem Herstellungsdatum.

Batteriehinweise und Entsorgung
Dieses Produkt enthält eine fest verbaute 3 V Lithium-Batterie. Fest verbaute Batterien dürfen nur durch Fachpersonal ausgetauscht bzw. entnommen werden. Benutzen Sie das Produkt nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht, z.B. durch brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub. Verbrennen Sie das Produkt niemals! Die Batterie kann im Feuer explodieren. Außerdem entstehen dadurch giftige Stoffe.
Lagern und benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen die Temperatur 0°C unterschreiten oder +55°C überschreiten kann. Setzen Sie das Produkt oder die Batterien nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus!
Dieses Produkt enthält wertvolle Rohstoffe. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Elektrogeräte und Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Batterien sind getrennt zu sammeln und müssen aus Elektrogeräten entfernt werden. Es besteht eine gesetzliche Pflicht zur Rückgabe von Altbatterien durch den Endnutzer. Altbatterien können unentgeltlich im Handel zurückgegeben werden. Um Brandlasten zu vermeiden, kleben Sie die Kontakte der Altbatterien ab, bevor Sie sie zurückgeben.
Die Entstehung von Batterieabfällen ist zu vermeiden, nutzen Sie möglichst langlebige oder wiederaufladbare Batterien. Batterien enthalten Stoffe, die

schädlich für Umwelt und menschliche Gesundheit sind. Dies gilt insbesondere für lithiumhaltige Batterien, die besondere Risiken mit sich bringen.
Das durchgestrichene Abfalltonnensymbol bedeutet, dass Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Symbole Hg, Cd oder Pb stehen für Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) und Blei (Pb).
Informationen zu Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer zuständigen kommunalen Behörde.
Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein: Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Kunststoffe in die Wertstoff-Sammlung.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt ABUS August Bremicker Söhne KG, dass das Gerät PREVARO 10 | HA1100 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter: info@abus.de angefordert werden.

Gewährleistung
ABUS Produkte sind mit größter Sorgfalt konzipiert, hergestellt und nach geltenden Vorschriften geprüft. Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Falls nachweislich ein Material- oder Herstellungsfehler vorliegt, wird das Produkt nach Ermessen von ABUS repariert oder ersetzt. Die Gewährleistung endet in diesen Fällen mit dem Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungslaufzeit. Weitergehende Ansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen.
ABUS haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch äußere Einwirkungen (z.B. Transport, Gewalteinwirkung), unsachgemäße Bedienung, normalen Verschleiß und Nichtbeachtung dieser Anleitung entstanden sind. Bei Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs ist dem zu beanstandenden Produkt der originale Kaufbeleg mit Kaufdatum und eine kurze schriftliche Fehlerbeschreibung beizufügen.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

(GB) Thank you for choosing this ABUS product!

Please read these instructions carefully before assembly and use. Keep them and provide all users with instruction on how to use the product.
Keep packaging material away from children: Danger of suffocation!
This heat detector is intended for temperature detection in private households in places where conventional smoke alarms can otherwise lead to false alarms (kitchen, garage, cellar, attic, etc.). As soon as a temperature of 54 to 65 degrees Celsius is reached (corresponds to classification A1), a loud alarm sounds, sound pressure > 85 dB (A) at a distance of 3 metres.

Safety information

- WARNING: To avoid injuries, this device must be mounted securely on the ceiling in accordance with the installation instructions.
- The appliance must not be covered, wallpapered or painted over.
- The appliance may only be opened or repaired by authorised specialist personnel, otherwise proper functioning cannot be guaranteed.
- If the device is damaged, it must no longer be used.

Choice of location (see figure 2)

Please note that a heat detector does not replace the legally required smoke alarms.

- Installation of smoke alarms as minimum protection (M)
- Installation of additional smoke alarms as extended protection (O)
- Installation of heat detectors (H)
- Install in kitchens as far away as possible from the cooker and sink
- Installation suitable for motorhomes, campers and vans
- **Do not** install in rooms with high humidity (permissible humidity 10 - 95 %, non-condensing) and fluctuations outside the operating temperature range of 0°C to 55°C
- Install on the ceiling in the centre of the room.
- **Do not** install near vents, heating and cooling appliances, chimneys, dusty areas or outdoors

- Standard case horizontal ceilings and roof pitches < 20°: In the centre of the ceiling, minimum distance of 50 cm away from walls, furniture and lamps

Special cases for pitched roofs (see figures 3.1 to 3.3)

3.1: Roof pitches > 20°: Install 0.5 - 1.0 m from the highest point
3.2: Roof pitches with a horizontal section < 1 metre: 0.5 - 1.0 m from the horizontal section
3.3: Roof pitches with horizontal section > 1 metre: centred in the horizontal section

Installation & operation

- Hold the mounting base of the heat detector in the desired position under the ceiling. Select a mounting position where no power or water lines will be damaged during drilling. The possible drilling areas are shown in figure 1c.
- The ABUS logo in the base serves as a guide for the alignment of the ABUS logo on the detector when installed (see figure 1a).
- Mark two drill holes.
- Drill the two holes with a ø 6 mm drill bit.
- Insert both dowels and screw on the mounting base.
- Position the detector on the base in the zero position and turn it clockwise until it engages and both lines are exactly on top of each other (see figure 1b). The LED flashes red once.
- Test the detector after start-up by pressing the test button for approx. 2 seconds until you hear the test alarm. If you do not hear an alarm, replace the detector.
- The LED flashes red approximately every 54 seconds. This indicates that the heat detector is in normal operation.

Temporary deactivation of the device

The detector can be deactivated if required (e.g. for painting the ceiling). Remove the detector from the base and then press and hold the test button for 5 seconds. Attention: The test alarm is activated during this process. Press and hold the test button until the LED lights up red continuously and then briefly

press the test button 3 times to deactivate the detector.
Note: If you only remove the detector from the base without pressing the button, the detector remains in normal operating mode. The deactivated detector is reactivated as soon as it is attached to the base and the test button is briefly pressed once. If the test button is not pressed, the detector activate-sitself after approx. 10 minutes.

Audible tones and LED display

Status	Tones	LED (flashing red)	Note / Action
Activation	-	once	for start-up
Normal operation	-	approx. every 54 seconds	Detector in operation
Test (note: very loud sound!)	3x long	with the tones	Pressing the test button for approx. 2 seconds triggers the test of the device electronics
Alarm	3x long, pause, 3x long, repeating	with the tones	Alarm! See „What to do if there's a fire“
Alarm Mute switch	No sound while muted	approx. every second	Press the test button once briefly. Mute for 10 minutes. If smoke is still detected, the alarm continues.
Low battery	beeps approx. every 54 seconds	approx. every 54 seconds	Replace detector *
Sensor error	beeps 2x approx. every 54 seconds	2x approx. every 54 seconds	Vacuum the detector (only use a hoover with a soft brush head, see fig. 1b), press the test button. If the fault persists, replace the detector *

End of service life	beeps 3 times approx. every 54 seconds	3x approx. every 54 seconds	Replace detector * Fault reporting takes place for at least 30 days.

* Pressing the test button switches these sounds off for 24 hours.

What to do if there's a fire
If the cause of an alarm is unclear, it should always be assumed that there is an actual fire.
- Keep calm
- Warn any neighbours
- Leave the house immediately. If you have them close at hand, take your keys and smartphone with you. Stay close to the ground in smoky air
- If it is no longer safe to escape, move away from the source of the fire and draw attention to yourself at a window
- Close the door after leaving the room. Only open doors on the escape route if they are not hot or smoke is coming out of them
- Use smoke-free escape routes, no lifts!
- Go to a safe assembly point outside the building with all residents and alert the fire brigade (call 112)
- Do not go back into the burning building, wait for the fire brigade and brief them on the situation

Maintenance (see figure 1)
Test the function of the detector at least once a month by pressing the test button for approx. 2 seconds. The alarm sounds and ends automatically. If you do not hear an alarm, replace the detector immediately. Attention: Do not use an open flame to test the function!

Service life of the device
The service life of the detector is approx. 10 years. Replace the detector no later than 10 years after the installation date and in any case no later than 11 years after the date of manufacture.

Battery instructions and disposal
This product contains a built-in 3 V lithium battery. Built-in batteries may only be replaced or removed by qualified personnel. Do not use the product in environments where there is a risk of explosion, e.g. from flammable liquids, gases or dust. Never burn the product! The battery may explode in the fire. This would also release toxic substances. Do not use or store the product in areas where the temperature could reach below 0°C or above +55°C.
Do not expose the product or batteries to direct sunlight for long periods of time.
This product contains valuable raw materials. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with the applicable legal requirements. It is your responsibility to delete all stored personal data prior to disposal of the product. After use, batteries must be collected separately and removed from electrical equipment. There is a legal obligation for the end user to return used batteries. Used batteries can be returned to retailers free of charge. To avoid fire loads, tape over the contacts of used batteries before returning them. The production of battery waste should be avoided; use long-life or rechargeable batteries wherever possible. Batteries contain substances that are harmful to the environment and human health. This applies in particular to batteries containing lithium, which have special risks. The crossed-out wheelie bin icon means that batteries must not be disposed of with household waste. The icons Hg, Cd or Pb stand for mercury (Hg), cadmium (Cd) and lead (Pb). You can obtain information on collection points for your old appliances from the local authority responsible for disposal. Dispose of the packaging according to type. Separate the cardboard, foil, and plastic elements for recycling.

Declaration of Conformity
ABUS August Bremicker Söhne KG hereby declares that the device type PREVARO 10 | HA1100 complies with Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity can be requested by contacting info@abus.de

Warranty
ABUS products are designed, manufactured and tested in accordance with applicable regulations with great care. The warranty exclusively covers faults that are caused by material or manufacturing defects. If a material or manufacturing defect can be proven, the product will be repaired or replaced at the discretion of the warrantor. In such cases, the warranty ends with the termination of the original warranty period. Any further claims are expressly excluded.
ABUS assumes no liability for defects or damage that has been caused by external influences (e.g. transport, external forces), improper use, normal wear and tear or non-compliance with this operating and installation instructions document. If a warranty claim is asserted, the product must be returned with the original receipt with date of purchase and a brief written description of the fault.

Subject to technical alterations. No liability for mistakes and printing errors.

(FR) Merci d'avoir choisi ce produit ABUS !

Veuillez lire cette notice attentivement avant le montage et la mise en service. Conservez ces instructions. Tous les utilisateurs doivent en prendre connaissance. Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants : Risque d'asphyxie !

Ce détecteur de chaleur est prévu pour la détection de la température dans les habitations privées, dans les endroits où les détecteurs autonomes avertisseurs de fumée classiques risquent de provoquer de fausses alarmes (cuisine, garage, cave, grenier, etc.). Dès qu'une température de 54 à 65 degrés Celsius est atteinte (ce qui correspond à la classification A1), une alarme puissante retentit, pression sonore > 85 dB (A) à une distance de 3 mètres.

Consignes de sécurité

- AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures, cet appareil doit être solidement fixé au plafond conformément aux instructions d'installation.
- L'appareil ne doit pas être recouvert, tapissé ou peint.
- L'appareil ne doit être ouvert ou réparé que par un personnel spécialisé autorisé, sinon son bon fonctionnement n'est pas garanti.
- Si l'appareil est endommagé, il ne doit plus être utilisé.

Choix du site (voir schéma 2)

Veuillez noter qu'un détecteur de chaleur ne remplace pas les détecteurs avertisseurs de fumée légalement obligatoires.

- Installation de détecteurs autonomes avertisseurs de fumée comme protection minimale (M)
- Installation de détecteurs autonomes avertisseurs de fumée supplémentaires comme protection étendue (0)
- Installation de détecteurs de chaleur (H)
- Installation dans les cuisines, si possible loin de la cuisinière et de l'évier
- Installation adaptée aux camping-cars, caravanes et fourgons
- Ne pas installer dans des pièces très humides (taux d'humidité autorisé de 10 à 95 %, sans condensation) et en dehors de la plage de températures de fonctionnement de 0 °C à 55 °C
- Installation au plafond de la pièce, au centre de la pièce.
- Ne pas installer à proximité d'évents, d'appareils de chauffage ou de refroidissement, de cheminées, de zones poussiéreuses ou en plein air
- Cas standard : plafonds horizontaux et pentes de toit < 20° : au centre du plafond, à une distance minimale de 50 cm des murs, des meubles et des lampes

Cas particuliers Pentes de toit (voir schémas 3.1 à 3.3)

3.1 : Pentes de toit > 20° : installation à 0,5 - 1,0 m du point le plus haut
3.2 : Pentes de toit avec partie horizontale < 1 mètre : 0,5 - 1,0 m de la partie horizontale
3.3 : Pentes de toit avec partie horizontale > 1 mètre : au milieu de la partie horizontale

Installation et utilisation

- Maintenez le socle de montage du détecteur de chaleur à l'endroit souhaité sous le plafond de la pièce. Choisissez une position de montage qui n'endommage pas les conduites d'eau ou d'électricité lors du perçage. Les zones de perçage possibles sont indiquées sur le schéma 1c.
- Le logo ABUS dans le socle sert d'orientation pour l'orientation du logo ABUS sur le détecteur à l'état monté (voir schéma 1a).
- Dessinez deux trous de perçage.
- Percez les deux trous avec une mèche de ø 6 mm.
- Insérez les deux chevilles et vissez le socle de montage.
- Positionnez le détecteur sur le socle en position zéro et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche et que les deux traits se superposent exactement (voir schéma 1b). La LED clignote en rouge 1x.
- Testez le détecteur après sa mise en service en appuyant sur la touche de test pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez l'alarme de test. Si vous n'entendez pas d'alarme, remplacez le détecteur.

• La LED clignote en rouge toutes les 54 secondes environ. Cela indique que le détecteur de chaleur est en fonctionnement normal.

Désactivation temporaire de l'appareil

Le détecteur peut être désactivé si nécessaire (par exemple pour peindre le plafond de la pièce). Retirez le détecteur de son socle et maintenez ensuite la touche de test enfoncée pendant 5 secondes. Attention : L'alarme de test est activée pendant ce temps. Maintenez la touche de test enfoncée jusqu'à ce que la LED s'allume en rouge en continu, puis appuyez brièvement 3 fois sur la touche de test pour désactiver le détecteur. **Remarque :** Si vous retirez simplement le détecteur de son socle sans appuyer sur la touche, il reste dans son état de fonctionnement normal. Le module désactivé est réactivé dès qu'il est fixé au socle et que l'on appuie 1x brièvement sur la touche de test. Si la touche de test n'est pas actionnée, le détecteur s'active de lui-même après environ 10 minutes.

Bips sonores et affichage LED

État	**Tonalités**	**LED (clignotement rouge)**	**Remarque / Action**
Activation	-	1x	Pour la mise en service
Fonctionnement normal	-	Environ toutes les 54 secondes	Détecteur en service
Test (attention : son très fort !)	3x longues	Avec les tonalités	Appuyer sur la touche de test pendant environ 2 secondes déclenche le test de l'électronique de l'appareil
Alarme	3x longues, pause, 3x longues, répétition	Avec les tonalités	Alarme ! Voir « Comportement en cas d'incendie »

Coupure du son de l'alarme	Pas de son pendant la mise en sourdine	Environ toute seconde	Appuyer 1x brièvement sur la touche de test. Le son est coupé pendant 10 minutes. Si de la fumée est encore détectée, l'alarme se poursuit.
Pile faible	Bip environ toutes les 54 secondes	Environ toutes les 54 secondes	Remplacer le détecteur *
Erreur capteur	Bip 2x environ toutes les 54 secondes	2x environ toutes les 54 secondes	Aspirer le détecteur (utiliser exclusivement un aspirateur avec une tête de brosse souple, voir sch. 1b), appuyer sur la touche de test. Si l'erreur persiste, remplacer le détecteur *
Fin de vie	Bip 3x environ toutes les 54 secondes	3x environ toutes les 54 secondes	Remplacer le détecteur * Le message de dérangement s'affiche pour 30 jours au moins.

* Une pression sur la touche de test coupe ces sons pendant 24 heures.

Comportement en cas d'incendie

En cas de doute quant à la cause d'une alarme, il faut toujours partir du principe qu'il s'agit d'un véritable incendie !

- Garder son calme
- Avertir les éventuels colocataires
- Quitter immédiatement la maison. S'ils sont à portée de main, prendre les clés et le smartphone. Rester près du sol si l'air est enfumé
- Si une fuite n'est plus possible sans danger, s'éloigner du foyer d'incendie et attirer l'attention à une fenêtre
- Fermer la porte après avoir quitté la pièce. N'ouvrir les portes donnant sur la

voie d'évacuation que si elles ne sont pas chaudes ou si de la fumée n'en sort pas
- Utiliser des voies d'évacuation sans fumée, pas d'ascenseurs !
- Se rendre à l'extérieur du bâtiment dans un lieu de rassemblement sûr avec tous les autres occupants et alerter les pompiers (numéro d'urgence 112)
- Ne pas retourner dans le bâtiment en feu, attendre les pompiers et les mettre au courant de la situation

Maintenance (voir schéma 1) : Testez le fonctionnement du détecteur au moins une fois par mois en appuyant sur la touche de test pendant environ 2 secondes. L'alarme retentit et s'arrête automatiquement. Si vous n'entendez pas d'alarme, remplacez immédiatement le détecteur. **Attention :** n'utilisez pas de flamme nue pour tester le fonctionnement !

Durée d'utilisation de l'appareil : La durée d'utilisation du détecteur est d'environ 10 ans. Remplacez le détecteur au plus tard 10 ans après la date d'installation et en tout cas pas plus de 11 ans après la date de fabrication.

Remarques concernant les piles et mise au rebut
Ce produit contient une batterie fixe au lithium d'une tension nominale de 3 V. Les batteries fixes ne peuvent être remplacées ou retirées que par un personnel qualifié. N'utilisez pas le produit dans des environnements où il existe un risque d'explosion, par exemple à cause de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Ne jamais brûler le produit ! La batterie risque d'exploser dans l'incendie. Cela dégage en outre des substances toxiques. Ne pas stocker ou utiliser le produit dans des endroits où la température peut descendre en dessous de 0 °C ou dépasser +55 °C. N'exposez pas le produit au rayonnement direct du soleil pour une période prolongée ! Ce produit contient des matières premières précieuses. À la fin de sa durée de vie, éliminez le produit conformément aux exigences légales applicables. Il est de votre responsabilité d'effacer toutes les données à caractère personnel enregistrées avant de procéder à l'élimination du produit. Après utilisation, les piles doivent être collectées séparément et retirées des appareils électriques. Il existe une obligation légale pour l'utilisateur final de rapporter les piles usagées. Les piles usagées peuvent être rapportées gratuitement dans les commerces. Pour

éviter les risques d'incendie, scotchez les contacts des piles usagées avant de les rapporter. Il faut éviter la production de déchets de piles, utilisez si possible des piles longue durée ou des piles rechargeables. Les piles contiennent des substances qui sont nocives pour l'environnement et la santé humaine. C'est notamment le cas des piles au lithium, qui présentent des risques particuliers. Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les symboles Hg, Cd ou Pb désignent le mercure (Hg), le cadmium (Cd) et le plomb (Pb). Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte de vos anciens appareils auprès de l'administration communale ou municipale. Éliminez les emballages séparément selon leur nature. Éliminez le carton-pâte et le carton avec le papier recyclé, les films et les pièces en plastique avec les matières recyclables.

Déclaration de conformité : ABUS August Bremicker Söhne KG déclare par la présente que l'appareil PREVAR0 10 | HA1100 est conforme aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être demandé à l'adresse info@abus.de

Garantie : Les produits ABUS sont conçus, fabriqués et testés avec beaucoup de soin et selon la réglementation applicable. La garantie couvre uniquement les vices résultant de défauts matériels ou de fabrication présents au moment de la vente. En présence d'un défaut matériel ou de fabrication prouvé, le produit est réparé ou remplacé au gré du donneur de garantie. La garantie se termine, dans de tels cas, à expiration de la durée d'origine de la garantie. Toute revendication au-delà de cette date est explicitement exclue.
ABUS décline toute responsabilité pour des vices et dommages résultant des influences extérieures (p.ex. avaries de transport, emploi de la force), d'une utilisation incorrecte, de l'usure normale ou du non-respect de cette notice d'utilisation. En cas d'une demande dans le cadre de la garantie, l'article réclamé doit être accompagné du justificatif mentionnant la date d'achat et d'une description du défaut.
Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des erreurs ou défauts d'impression éventuels.

(DK) Tak, fordi du har besluttet dig for dette produkt fra ABUS!
Læs denne vejledning grundigt før montering og ibrugtagning. Opbevar vejledningen og instruer hver bruger om betjeningen. Hold emballagen væk fra børn: Fare for kvælning!
Denne varmedetektor er beregnet til temperaturregistrering i private husholdninger på steder, hvor klassiske røgalarmer ellers kan føre til falske alarmer (køkken, garage, kælder, loft osv.). Når der nås en temperatur på 54 til 65 grader celsius (svarer til klassificering A1), lyder der en høj alarm med et lydtryk på > 85 dB (A) i en afstand af 3 meter.

Sikkerhedsinstruktioner
- ADVARSEL: For at undgå skader skal dette udstyr fastgøres sikkert til loftet i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- Apparatet må ikke tildækkes, tapetseres eller males over.
- Apparatet må kun åbnes eller repareres af autoriseret fagpersonale, da det ellers ikke kan garanteres, at det fungerer korrekt.
- Hvis enheden er beskadiget, må den ikke længere bruges.

Valg af placering (se figur 2)
Bemærk, at en varmedetektor ikke erstatter de lovpligtige røgalarmer.
- Installation af røgalarmer som minimumsbeskyttelse (M)
- Installation af ekstra røgalarmer som udvidet beskyttelse (0)
- Installation af varmedetektorer (H)
- Installation i køkkener så langt væk som muligt fra komfuret og vasken
- Installation egnet til autocamper, campingvogn og varevogn
- **Må ikke** installeres i rum med høj luftfugtighed (tilladt luftfugtighed 10 - 95 %, ikke-kondenserende) og udsving uden for driftstemperaturområdet på 0° C til 55° C
- Installation i loftet i midten af rummet.
- **Må ikke** installeres i nærheden af ventilationskanaler, varme- og køleapparater, skorstene, støvede områder eller udendørs
- Standard ved vandrette lofter og taghældninger < 20°: I midten af loftet, min. afstand 50 cm fra vægge, møbler og lamper

Særlige tilfælde med taghældninger (se figur 3.1 til 3.3)
3.1: Taghældninger > 20°: Installation 0,5 - 1,0 m fra det højeste punkt
3.2: Taghældninger med et vandret sektion < 1 meter: 0,5 - 1,0 m fra den vandrette sektion
3.3: Taghældninger med vandret sektion > 1 meter: centreret i den vandrette sektionl

Installation og betjening (se også figur 1)
- Hold varmedetektors monteringssokkel i den ønskede position under loftet. Vælg en monteringsposition, hvor ingen strøm- eller vandledninger bliver beskadiget under boringen. De mulige boreområder er vist i figur 1c.
- ABUS-logoet i soklen fungerer som en guide til justering af ABUS-logoet på alarmen i monteret tilstand (se figur 1a).
- Marker to borehuller.
- Bor de to huller med et ø 6 mm bor.
- Sæt begge dyvler i, og skru monteringssoklen fast.
- Placer alarmen på soklen i nulstilling, og drej den med uret, indtil den går i hak, og begge linjer er nøjagtigt oven på hinanden (se figur 1b). LED'en blinker rødt 1x.
- Test detektoren efter installation ved at trykke på testknappen i ca. 2 sekunder, indtil du hører testalarmen. Hvis du ikke hører en alarm, skal du udskifte detektoren.
- LED'en blinker rødt cirka hvert 54. sekund. Dette indikerer, at varmedetektoren er i normal drift.

Midlertidig deaktivering af enheden
Alarmen kan deaktiveres, hvis det er nødvendigt (f.eks. for at male loftet). Fjern alarmen fra soklen, og hold derefter testknappen nede i 5 sekunder. Bemærk: I mellemtiden aktiveres testalarmen. Tryk og hold testknappen nede, indtil LED'en lyser rødt konstant, og tryk derefter kortvarigt på testknappen 3 gange for at deaktivere alarmen. **Bemærk:** Hvis du kun fjerner alarmen fra

soklen uden at trykke på knappen, vil alarmen forblive i normal driftstilstand. Den deaktiverede alarm genaktiveres, så snart den sættes på soklen, og der trykkes kortvarigt på testknappen 1x. Hvis der ikke trykkes på testknappen, aktiverer alarmen sig selv efter ca. 10 minutter.

Akustiske toner og LED-display

Status	Toner	LED (blinker rødt)	Bemærk / handling
Tilkobling	-	1x	til installation
Normal drift	-	ca. hvert 54. sekund	Alarm i drift
Test (bemærk: meget høj lyd!)	3x lang	med tonerne	Et tryk på testknappen i ca. 2 sekunder udløser en test af enhedens elektronik
Alarm	3x lang, pause, 3x lang, gentagelse	med tonerne	Alarm! Se „Adfærd i tilfælde af brand“
Afbryd alarmen	Ingen toner under den lydløse mulighed	ca. hvert sekund	Tryk 1x kort på testknappen. Lydløs mulighed i 10 minutter. Hvis der stadig registreres røg, fortsætter alarmen.
Batteri lavt	bipper ca. hvert 54. sekund	ca. hvert 54. sekund	Udskift alarm *
Sensor-fejl	bipper 2x ca. hvert 54. sekund	2x ca. hvert 54. sekund	Støvsug alarmen (brug kun en støvsuger med et blødt børstehoved, se fig. 1b), og tryk på testknappen. Hvis fejlen fortsætter, skal du udskifte alarmen *

Slut på levetid	bipper 3x ca. hvert 54. sekund	3x ca. hvert 54. sekund	Udskift alarm * Fejlmeddelelsen vises i mindst 30 dage.

* Ved at trykke på testknappen slås disse lyde fra i 24 timer.

Adfærd i tilfælde af brand

Hvis årsagen til en alarm er uklar, skal man altid gå ud fra, at der er tale om en reel brand!

- Bevar roen
- Advar eventuelle bofæller
- Forlad huset med det samme. Tag dine nøgler og din smartphone med dig, hvis disse ting er lige ved hånden. Hold dig tæt på jorden i røgfyldt luft
- Hvis det ikke længere er sikkert at flygte, skal du bevæge dig væk fra brandkilden og gøre opmærksom på dig selv ved et vindue
- Luk døren, når du forlader rummet. Åbn kun døre på flugtvejen, hvis de ikke er varme, eller der kommer røg ud af dem
- Brug røgfrie flugtveje, ingen elevatorer!
- Gå til et sikkert samlingssted uden for bygningen med alle bofæller, og alarmér brandvæsenet (ring 112)
- Gå ikke ind i den brændende bygning igen, vent på brandvæsenet og orienter dem om situationen

Vedligeholdelse (se figur 1)

Test detektorens funktion mindst én gang om måneden ved at trykke på testknappen i ca. 2 sekunder. Alarmen lyder og slutter automatisk. Hvis du ikke hører en alarm, skal du straks udskifte detektoren. **Bemærk:** Brug ikke åben ild til at teste funktionen!

Varighed af brug af enheden

Detektorens levetid er ca. 10 år. Udskift alarmen senest 10 år efter installationsdatoen og under alle omstændigheder senest 11 år efter fremstillingsdatoen.

Batterianvisninger og Bortskaffelse
Dette produkt indeholder et indbygget 3 V litium-batteri. Indbyggede batterier må kun udskiftes eller udtages af fagpersonale. Benyt ikke produktet i omgivelser, hvor der er eksplosionsfare, fx på grund af brændbare væsker, gasser eller støv. Brænd aldrig produktet! Batteriet kan eksplodere i ilden. Derudover opstår der giftige stoffer. Opbevar og benyt ikke produktet i områder, hvor temperaturen kan komme under 0°C eller over +55°C. Udsæt aldrig produktet eller batterierne for direkte sollys i længere tid!
Dette produkt indeholder værdifulde råstoffer. Bortskaf produktet iht. de gældende lovmæssige bestemmelser, når dets levetid er afsluttet. Efter brug skal batterier indsamles separat og fjernes fra elektriske apparater. Der er en juridisk forpligtelse for slutbrugeren til at returnere brugte batterier. Brugte batterier kan returneres gratis til forhandlerne. For at undgå brandfare skal du tape kontakterne på de brugte batterier til, før du returnerer dem.
Produktion af batteriaffald bør undgås; brug langtidsholdbare eller genopladelige batterier, hvor det er muligt. Batterier indeholder stoffer, der er skadelige for miljøet og menneskers sundhed. Det gælder især batterier, der indeholder litium, som er forbundet med særlige risici. Symbolet med den overkrydsede skraldespand betyder, at batterier ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Symbolerne Hg, Cd eller Pb står for kviksølv (Hg), cadmium (Cd) og bly (Pb). Du kan få oplysninger om indsamlingssteder til dit gamle udstyr hos de lokale myndigheder. Bortskaf emballagen sorteret efter type. Aflevér pap og karton til papiraffald, folie og plast til genbrug.

Overensstemmelseserklæringen
Hermed erklærer ABUS August Bremicker Söhne KG, at udstyret PREVARO 10 | HA1100 er i overensstemmelse med direktiverne 2014/30/EU og 2011/65/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på info@abus.de

Garanti
ABUS-produkter er udviklet og produceret med største grundighed og kontrolleret efter gældende forskrifter. Garantien omfatter udelukkende mangler, som skyldes materiale eller produktionsfejl. Hvis der kan dokumenteres en materiale- eller produktionsfejl, repareres eller erstattes produktet efter ABUS skøn. Garantien ophører i disse tilfælde med udløbet af den oprindelige garantiperiode. Der kan ikke stilles yderligere krav.
ABUS hæfter ikke for mangler eller skader, som er opstået som følge af udefrakommende påvirkninger (f.eks. transport, vold), ukorrekt anvendelse, normalt slid eller manglende overholdelse af denne vejledning. I tilfælde af garantikrav skal den originale kvittering med salgsdato og en kort skriftlig fejlbeskrivelse vedlægges det pågældende defekte produkt.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Der hæftes ikke for trykfejl eller andre former for fejl.

(NO) **Tusen takk for at du har valgt dette ABUS-produktet!**
Les nøye gjennom bruksanvisningen før du begynner med montering og bruk.
Oppbevar bruksanvisningen og vis den også til andre brukere.
Hold emballasjematerialer unna barn: Fare for kvelning!
Denne varmedetektoren er beregnet for temperaturdeteksjon i private husholdninger på steder der klassiske røykdetektorer ellers kan føre til falske alarmer (kjøkken, garasje, kjeller, loft osv.). Så snart en temperatur på 54 til 65 grader Celsius er nådd (tilsvarer klassifisering A1), utløses en høy alarm med et lydtrykk på > 85 dB (A) på 3 meters avstand.

Sikkerhetsanvisninger
- ADVARSEL: For å unngå skader må denne enheten festes sikkert til taket i henhold til installasjonsinstruksjonene.
- Enheten må ikke dekkes til, tapetseres eller males over.
- Enheten må kun åpnes eller repareres av autorisert personell, da korrekt funksjon ellers ikke kan garanteres.
- Hvis apparatet er skadet, må det ikke brukes mer.

Valg av plassering (se figur 2)
Vær oppmerksom på at en varmedetektor **ikke** erstatter de lovpålagte røykdetektorne.
- Installasjon av røykdetektorer for minimum beskyttelse (M)
- Installasjon av ekstra røykdetektorer for utvidet beskyttelse (0)
- Installasjon av varmedetektorer (H)
- Installasjon i kjøkken så langt unna komfyr og vask som mulig
- Installasjon egnet for bobiler, campingvogner og varebiler
- **Ikke** installer i rom med høy luftfuktighet (tillatt luftfuktighet 10–95 %, ikke-kondenserende) og svingninger utenfor driftstemperaturområde på 0 °C til 55 °C
- Installer i taket midt i rommet.
- **Ikke** installer i nærheten av ventilasjonsåpninger, varme- og kjøleapparater, peiser, støvete områder eller utendørs

- Standardtilfelle: horisontale tak og skråtak < 20°: Sentrert på taket, minimumsavstand 50 cm fra vegger, møbler og lamper

Spesialtilfeller: skråtak (se figurer 3.1 til 3.3)
3.1: Skråtak > 20°: Installasjon 0,5 - 1,0 m fra høyeste punkt
3.2: Skråtak med horisontal seksjon < 1 meter: 0,5 - 1,0 m fra den horisontale seksjonen
3.3: Skråtak med horisontal seksjon > 1 meter: Sentrert på den horisontale seksjonen

Installasjon & betjening (se også figur 1)
- Hold monteringssokkelen til varmedetektoren i ønsket posisjon under taket. Velg en monteringsposisjon der ingen strøm- eller vannledninger vil bli skadet under boringen. De mulige boreområdene er vist i figur 1c.
- ABUS-logoen i sokkelen fungerer som en veiledning for innrettingen av ABUS-logoen på detektoren når den er installert (se figur 1a).
- Merk av to borehull.
- Bor begge hullene med et ø 6 mm bor.
- Sett inn begge pluggene, og skru på monteringssokkelen.
- Plasser detektoren på sokkelen i nullstilling og vri den med urviseren til den klikker på plass og begge strekene ligger nøyaktig ovenfor hverandre (se figur 1b). LED-lampen blinker rødt 1x.
- Test detektoren etter igangkjøring ved å trykke på testknappen i omtrent 2 sekunder til du hører testalarmen. Hvis du ikke hører noen alarm, bytt ut detektoren.
- LED-lampen blinker rødt ca. hvert 54. sekund. Dette indikerer at varmedetektoren er i normal drift.

Midlertidig deaktivering av enheten
Detektoren kan deaktiveres ved behov (f.eks. for å male taket). Ta detektoren ut av sokkelen, og hold deretter testknappen inne i 5 sekunder. Merk følgende: Testalarmen blir aktivert i løpet av denne tiden. Hold testknappen inne til LED-lampen lyser kontinuerlig rødt, og trykk deretter kort på testknappen

3 ganger for å deaktivere detektoren.
Obs: Hvis du bare tar detektoren ut av sokkelen uten å trykke på knappen, vil detektoren forbli i normal driftsmodus. Den deaktiverte detektoren aktiveres igjen så snart den er festet til sokkelen og testknappen trykkes inn 1x kort. Hvis testknappen ikke trykkes inn, aktiverer detektoren seg selv etter ca. 10 minutter.

Lydsignaler og LED-visning

Status	Lyder	LED (blinker rødt)	Obs / handling
Aktivering	-	1x	for igangkjøring
Normal drift	-	ca. hvert 54. sekund	Detektor i drift
Test (OBS: svært høy lyd!)	3x lang	med lydene	Ved å trykke på testknappen i ca. 2 sekunder utløses test av apparatets elektronikk
Alarm	3x lang, pause, 3x lang, gjentagende	med lydene	Alarm! Se „Adferd i tilfelle brann“
Alarm stum-kobling	Ingen lyd når den er dempet	ca. hvert sekund	Trykk 1x kort på testknappen. Alarmen er dempet i 10 minutter. Hvis det fortsatt registreres røyk etterpå, fortsetter alarmen.
Svakt batteri	piper ca. hvert 54. sekund	ca. hvert 54. sekund	Bytte detektor *
Sensor-feil	piper 2x ca. hvert 54. sekund	2x ca. hvert 54. sekund	Støvsug detektoren (bruk kun en støvsuger med et mykt børstehode, se fig. 1b), trykk på testknappen. Hvis feilen vedvarer, må detektoren skiftes ut *

Levetiden er utløpt	piper 3x ca. hvert 54. sekund	3x hvert 54. sekund	Bytt detektor * Feilmeldingen gjelder i minst 30 dager.

* Ved å trykke på testknappen slås disse lydene av i 24 timer.

Adferd i tilfelle brann
Hvis årsaken til alarmen er uklar, må man alltid gå ut fra at det er brann!
- Behold roen
- Advar eventuelle andre beboere
- Forlat huset umiddelbart. Ta med nøkler og smarttelefon hvis de er tilgjengelig. Hold deg nær gulvet hvis luften er røykfylt
- Hvis det ikke lenger er trygt å rømme, beveg deg bort fra brannstedet og gjør deg bemerket ved et vindu
- Lukk døren etter at rommet er forlatt. Åpne dører på rømningsveien bare hvis de ikke er varme eller det kommer røyk ut av dem
- Bruk røykfrie rømningsveier, ikke bruk heis!
- Gå til et sikkert samlingssted utenfor bygningen med alle beboerne og varsle brannvesenet (Nødanrop 112)
- Ikke gå tilbake inn i den brennende bygningen, vent på brannvesenet og informer dem om situasjonen

Vedlikehold (se figur 1)
Test detektoren minst én gang i måneden ved å trykke på testknappen i ca. 2 sekunder. Alarmen lyder og stopper automatisk. Hvis du ikke hører en alarm, bytt ut detektoren umiddelbart. **Merk følgende:** Ikke bruk åpen flamme for å teste funksjonen!

Apparatets brukstid
Detektorens brukstid er ca. 10 år. Skift ut detektoren senest 10 år etter installasjonsdatoen, og i alle tilfeller ikke senere enn 11 år etter produksjonsdatoen.

Batterianvisninger og Kassering
Produktet inneholder et innebygd litium-batteri med en nominell spenning på 3 V. Innebygde batterier skal kun skiftes / tas ut av faglig kvalifiserte personer. Ikke bruk produktet i omgivelser med eksplosjonsfare, f.eks. pga. brennbar væske, gass eller støv. Produktet skal ikke brennes! Batteriet kan eksplodere i ild. I tillegg oppstår det giftige stoffer. Ikke lagre eller bruk produktet i områder der temperaturen kan falle under 0 °C eller stige over +55 °C. Ikke utsett produktet eller batteriene for direkte sollys over lengre tid!
Dette produktet inneholder verdifulle råstoffer. Produktet må etter sin levetid håndteres som avfall i henhold til gjeldende lover og forskrifter. Etter bruk må batteriene samles separat, og fjernes fra elektrisk utstyr. Sluttbrukeren er forpliktet ved lov til å returnere gamle batterier. Gamle batterier kan returneres gratis hos forhandlere. For å unngå brann, bør du dekke til kontaktene på det gamle batteriet før du returnerer det. Det bør unngås at batteriavfall oppstår. Derfor bør du helst bruke batterier med lang levetid, eller oppladbare batterier. Batterier inneholder materialer som er skadelig for miljø og helse. Dette gjelder spesielt batterier som inneholder litium, som medfører spesiell risiko. Symbolet med en søppelbøtte som er krysset ut betyr at batterier og ladere ikke skal avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. De kjemiske symbolene betyr: Kadmium (Cd), kvikksølv (Hg) og bly (Pb). Informasjon om avfallshåndtering av ditt gamle utstyr finner du hos kommune- eller byadministrasjonen. Emballasje avfallshåndteres etter materiale: Papp og kartong er papiravfall, folie og plast kastes i plastavfallet.

Samsvarserklæringen
Herved erklærer ABUS August Bremicker Söhne KG at utstyret PREVARO 10 | HA1100 er i samsvar med direktivene 2014/30/EU og 2011/65/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen kan etterspørres hos info@abus.de

Garanti
ABUS-produkter er nøye designet samt produsert og testet i henhold til gjeldende forskrifter. Garantien dekker bare feil som skyldes material- eller produksjonsfeil. Dersom det beviselig foreligger material- eller produksjonsfeil, kan produktet repareres eller erstattes etter ABUSs skjønn. I slike tilfeller utløper garantien etter den opprinnelige garantiperioden. Eventuelle ytterligere krav er utelukket.
ABUS skal ikke holdes ansvarlig for mangler eller skader forårsaket av ytre påvirkninger (som transport, støt), feilaktig bruk, normal slitasje eller manglende overholdelse av denne bruksanvisningen. Ved påstand om garantikrav skal det opprinnelige kjøpsdokumentet med kjøpsdato og en kort skriftlig feilbeskrivelse vedlegges produktet det klages på.

Tekniske endringer forbeholdes. Vi tar ikke ansvar for feil og trykkfeil.

(FI) Suuret kiitokset siitä, että valitsit tämän ABUS-tuotteen!
Lue tämä opas huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä. Pidä nämä ohjeet ja anna kaikille käyttäjille ohjeet siitä, miten sitä käytetään.
Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa: tukehtumisvaara!
Tämä lämpövaroitin on tarkoitettu käytettäväksi lämpötilan tunnistukseen yksityisissä kotitalouksissa paikoissa, joissa perinteiset palovaroittimet voisivat aiheuttaa virhehälytyksiä (keittiö, autotalli, kellari, ullakko, jne.). Kun lämpötila kohoaa 54–65 ºC:een (vastaa luokitusta A1), kuuluu voimakas hälytys, jonka äänenpaine on > 85 dB (A) 3 metrin etäisyydellä.

Turvallisuusohjeet
- VAROITUS: Loukkaantumisten välttämiseksi tämä laite on kiinnitettävä turvallisesti kattoon asennusohjeiden mukaan.
- Laitetta ei saa peittää, tapetoida tai maalata.
- Vain valtuutettu ammattihenkilöstö saa avata laitteen tai korjata sitä. Muuten sen moitteetonta toimintaa ei voida taata.
- Jos laite on vaurioitunut, sitä ei saa enää käyttää.

Sijoituspaikan valinta (katso kuva 2)
Noudata palovaroittimen asennuksessa käyttömaassa voimassa olevia lakimääräyksiä!
- Palovaroittimien asennus vähimmäissuojaksi (M)
- Muiden palovaroittimien asennus lisäsuojaksi (O)
- Lämpövaroittimien asennus (H)
- Asennus keittiöön mahdollisimman kauas liedestä ja tiskialtaasta
- Asennus sopii matkailuautoihin, asuntoautoihin ja pakettiautoihin.
- **Ei** asennusta tiloihin, joissa on korkea ilmankosteus (sallittu ilmankosteus 10–95 %, ei kondensoituva) ja lämpötila vaihtelee käyttölämpötila-alueen 0–55° C ulkopuolella
- Asennus huoneen kattoon tilan keskelle.
- **Ei** asennusta ilmanvaihtoaukkojen, lämmitys- ja jäähdytyslaitteiden tai tulisijojen lähelle, pölyisille alueille tai ulkotiloihin

- Vakiotilanteessa vaakasuorat katot ja vinokatot < 20°: Katon keskelle, 50 cm vähimmäisetäisyys seiniin, huonekaluihin ja valaisimiin

Vinokattojen erityistilanteet (katso kuvat 3.1–3.3)
3.1: Vinokatot > 20°: Asennus 0,5–1,0 m päähän korkeimmasta kohdasta
3.2: Vinokatot, joissa on vaakasuora osa < 1 m: 0,5–1,0 m päähän vaakasuorasta osasta
3.3: Vinokatot, joissa on vaakasuora osa > 1 m: vaakasuoran osan keskelle

Asennus ja käyttö (katso myös kuva 1)
- Pidä lämpövaroittimen taustalevyä haluamassasi paikassa katossa. Valitse asennuskohta, jossa et poratessa vaurioita sähköjohtoja tai vesiputkia. Katso mahdolliset porauskohdat kuvasta 1c.
- Taustalevyn ABUS-logo auttaa varoittimen ABUS-logon suuntaamisessa asennetussa tilassa (katso kuva 1a).
- Piirrä kaksi porareikää.
- Poraa reiät ø 6 mm poranterällä.
- Aseta reikiin tulpat ja kiinnitä taustalevy ruuveilla.
- Aseta varoitin taustalevyyn nolla-asentoon ja kierrä sitä myötäpäivään, kunnes se lukittuu paikalleen ja molemmat viivat ovat toistensa kohdalla (katso kuva 1b). LED vilkkuu kerran punaisena.
- Testaa ilmaisimen toiminta käyttöönoton jälkeen painamalla testipainiketta n. 2 sekunnin ajan niin, että kuulet testihälytysäänen. Jos et kuule hälytysääntä, vaihda ilmaisin.
- LED vilkkuu noin 54 sekunnin välein punaisena. Tämä osoittaa, että lämpövaroitin on normaalitilassa.

Laitteen kytkeminen tilapäisesti pois toiminnasta
Varoittimen voi tarvittaessa kytkeä pois toiminnasta (esimerkiksi katon maalaamista varten). Irrota varoitin taustalevystä ja paina sen jälkeen testipainiketta 5 sekunnin ajan. Huomio: Testihälytys aktivoituu. Pidä testipainike painettuna, kunnes LED palaa jatkuvasti punaisena, ja kytke sitten varoitin pois toiminnasta painamalla testipainiketta 3 kertaa lyhyesti.

Huomautus: Jos varoitin irrotetaan taustalevystä painiketta painamatta, varoitin pysyy normaalissa käyttötilassa. Toiminnasta poistettu varoitin aktivoituu uudelleen, kun se kiinnitetään takaisin taustalevyyn ja testipainiketta painetaan 1 kerran lyhyesti. Jos testipainiketta ei paineta, varoitin aktivoituu automaattisesti noin 10 minuutin kuluttua.

Merkkiäänet ja LED-näyttö

Tila	**Äänet**	**LED (vilkkuu punaisena)**	**Huomautus/toimenpide**
Aktivointi	-	1x	käyttöönotto
Normaali toiminta	-	noin 54 sekunnin välein	Varoitin toiminnassa
Testi (huomio: erittäin kova ääni!)	3 x pitkä	äänten tahdissa	Kun testipainiketta painetaan noin 2 sekunnin ajan, laite-elektroniikan testi käynnistyy
Hälytys	3x pitkä, tauko, 3 x pitkä, toistuva	äänten tahdissa	Hälytys! Katso „Toimiminen tulipalon tilanteessa“
Hälytyksen mykistys	Ei ääniä mykistyksen aikana	noin joka sekunti	Paina testipainiketta 1 x lyhyesti. Äänet mykistetään 10 minuutin ajaksi. Jos sen jälkeen havaitaan edelleen savua, hälytys jatkuu.
Pariston varaus alhainen	piippaa noin 54 sekunnin välein	noin 54 sekunnin välein	Vaihda varoitin *

Anturi-virhe	piippaa 2 x noin 54 sekunnin välein	2 x noin 54 sekunnin välein	Imuroi varoitin (käytä vain pehmeällä harjapäällä varustettua imuria, katso kuva 1b), paina testipainiketta. Jos virhe ei poistu, vaihda varoitin *
Käyttöiän päättyminen	piippaa 3 x noin 54 sekunnin välein	3 x noin 54 sekunnin välein	Vaihda varoitin * Vikailmoitus pysyy aktiivisena vähintään 30 päivää

* Testipainiketta painettaessa äänet mykistetään 24 tunnin ajaksi.

Toimiminen tulipalon tilanteessa

Jos hälytyksen syy on epäselvä, on aina oletettava, että kyseessä on todellinen tulipalo!

- Pysy rauhallisena.
- Varoita muita asukkaita.
- Poistu talosta välittömästi. Ota avaimet ja puhelin mukaasi, jos se on mahdollista tehdä nopeasti. Jos ilmassa on savua, pysyttele lattian tasolla
- Jos rakennuksesta ei enää ole mahdollista poistua turvallisesti, pysy mahdollisimman kaukana palosta ja hälytä apua ikkunasta.
- Sulje ovi tilasta poistumisen jälkeen. Avaa poistumisreitillä olevat ovet vain, jos ne eivät ole kuumia tai niiden raoista ei tule savua.
- Käytä savuttomia poistumisreittejä, älä hissejä!
- Hakeudu rakennuksen ulkopuolella turvalliselle kokoontumispaikalle kaikkien asukkaiden kanssa ja hälytä palokunta (yleinen hätänumero 112).
- Älä mene takaisin palavaan rakennukseen, vaan odota palokuntaa ja selitä sille tilanne.

Huolto (katso kuva 1)
Testaa varoittimen toiminta vähintään kerran kuukaudessa painamalla testipainiketta noin 2 sekunnin ajan. Hälytys kuuluu ja loppuu automaattisesti. Jos et kuule hälytysääntä, vaihda ilmaisin välittömästi. **Huomio:** älä käytä toiminnon testaamiseen avotulta!

Laitteen käyttöikä
Varoittimen käyttöikä on noin 10 vuotta. Vaihda varoitin viimeistään 10 vuoden kuluttua asennuspäivämäärästä tai viimeistään 11 vuoden kuluttua valmistuspäivämäärästä.

Paristoja koskevia ohjeita ja h**ävittäminen**
Tässä tuotteessa on kiinteästi asennettu 3 V:n litiumparisto. Vain ammattihenkilökunta saa vaihtaa tai irrottaa kiinteästi asennetut paristot. Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa on olemassa räjähdysvaara, esim. syttyvistä nesteistä, kaasuista tai pölystä johtuen. Älä koskaan polta tuotetta! Paristo voi räjähtää tulessa. Lisäksi syntyy myrkyllisiä aineita. Älä säilytä ja käytä tuotetta paikoissa, joissa lämpötila voi laskea alle 0 °C:n tai nousta yli +55 °C:n. Älä altista tuotetta tai paristoja pidemmäksi aikaa suoralle auringon säteilylle!
Tässä tuotteessa on arvokkaita raaka-aineita. Hävitä tuote sen käyttöiän päätyttyä voimassa olevien lakimääräysten mukaisesti. Käytön päätyttyä paristot on poistettava sähkölaitteista ja kerättävä erilleen. Käytetyt paristot on palautettava kierrätystä varten. Käytetyt paristot voi palauttaa maksutta liikkeeseen. Pienennä palovaaraa teippaamalla käytettyjen paristojen navat ennen paristojen palauttamista. Vähennä paristoista syntyvää jätettä käyttämällä mahdollisimman pitkäikäisiä tai uudelleen ladattavia paristoja. Paristot sisältävät aineita, jotka ovat haitallisia ympäristölle ja terveydelle. Tämä koskee erityisesti litiumpitoisia paristoja, joihin liittyy erityisiä riskejä. Yli vedetyn jäteastian symboli tarkoittaa, että paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kemialliset merkit tarkoittavat seuraavaa: kadmium (Cd), elohopea (Hg) ja lyijy (Pb). Tietoa käytöstä poistettujen laitteiden hävittämisestä saat kunnastasi.
Hävitä pakkausmateriaali materiaalin mukaan lajiteltuna: pahvi ja kartonki

kartonginkeräykseen, kalvot ja muovit muovinkeräykseen.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus
ABUS August Bremicker Söhne KG vakuuttaa, että laite PREVARO 10 | HA1100 vastaa direktiivejä 2014/30/EU ja 2011/65/EU.
Koko EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi tilata sähköpostitse osoitteesta info@abus.de

Takuu
ABUS-tuotteet on suunniteltu ja valmistettu erittäin huolellisesti ja testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Takuu koskee ainoastaan vikoja, joiden voidaan katsoa johtuvan materiaali- tai valmistusvioista. Jos kyse on materiaali- tai valmistusviasta, tuote korjataan tai vaihdetaan ABUSin harkinnan mukaan. Takuu päättyy näissä tapauksissa alkuperäisen takuuajan päättyessä. Tätä laajemmat vaatimukset on nimenomaisesti suljettu pois. ABUS ei vastaa vioista eikä vaurioista, jotka johtuvat ulkoisista vaikutuksista (esim. kuljetuksesta, liiallisesta voimankäytöstä), epäasianmukaisesta käytöstä, normaalista kulumisesta tai tämän ohjeen noudattamatta jättämisestä. Takuuvaatimuksen voimaansaattamiseksi valituksen kohteena olevan tuotteen mukaan on liitettävä alkuperäinen ostokuitti, josta käy ilmi ostopäivä, ja lyhyt kirjallinen kuvaus viasta.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Virheistä ja painovirheistä ei oteta vastuuta.

(SE) Tack för att du har valt en ABUS produkt!
Läs anvisningen noga före montering och första användningen. Spara anvisningen och instruera alla användare om användningen.
Håll förpackningsmaterial undan från barn: Kvävningsrisk!
Denna värmedetektor är avsedd för temperaturdetektering i privata hushåll på platser där klassiska rökdetektorer annars kan ge upphov till falsklarm (kök, garage, källare eller vind osv.). Så snart en temperatur på 54–65 grader Celsius uppnås (motsvarar klassificering A1) hörs ett kraftigt larm, ljudtryck > 85 dB (A) på tre meters avstånd.

Säkerhetsanvisningar
- VARNING: För att undvika personskador måste den här produkten fästas ordentligt i taket i enlighet med installationsanvisningarna.
- Enheten får inte täckas över, tapetseras eller målas över.
- Enheten får endast öppnas eller repareras av auktoriserad fackpersonal, annars kan inte korrekt funktion garanteras.
- Om enheten är skadad får den inte längre användas.

Val av plats (se bild 2)
Observera de lagstadgade kraven i din region beträffande installation av rökdetektorer!
- Installation av rökdetektorer som minimiskydd (M)
- Installation av ytterligare rökdetektorer som utökat skydd (O)
- Installation av värmedetektorer (H)
- Installera i kök så långt bort som möjligt från spisen och diskbänken
- Installera **inte** i rum med hög luftfuktighet (tillåten luftfuktighet 10–95 %, icke-kondenserande) och svängningar utanför driftstemperaturområdet 0° C till 55 °C
- Installation i taket i mitten av rummet.
- Installation lämplig för husbilar, husvagnar och skåpbilar
- Installera **inte** i närheten av ventilationsöppningar, värme- och kylaggregat, skorstenar, dammiga områden eller utomhus

- Standardfall vid horisontella tak och taklutningar < 20°: Mitt i taket, minsta avstånd 50 cm från väggar, möbler och lampor

Specialfall med lutande tak (se bilderna 3.1 till 3.3)
3.1: Taklutningar > 20°: Installation 0,5–1,0 m från den högsta punkten
3.2: Taklutningar med en horisontell sektion < en meter: 0,5–1,0 m från den horisontella sektionen
3.3: Taklutningar med horisontell sektion > en meter: centrerad i den horisontella sektionen

Installation och användning (se även bild 1)
- Håll värmedetektorns monteringssockel i önskat läge under taket. Välj en monteringsposition där inga el- eller vattenledningar skadas under borrningen. De möjliga borrningsområdena visas på bild 1c.
- ABUS-logotypen i sockeln fungerar som en guide för att rikta in ABUS-logotypen på detektorn när den är installerad (se bild 1a).
- Märk ut två borrhål.
- Borra de två hålen med ett ø sex mm borr.
- Sätt i de båda pluggarna och skruva fast monteringssockeln.
- Placera detektorn på sockeln i nolläget och vrid den medurs tills den klickar på plats och båda linjerna är exakt ovanpå varandra (se bild 1b). LED-lampan blinkar rött 1x.
- Testa detektorn efter driftsättningen genom att trycka på testknappen i ca 2 sekunder tills du hör testlarmet. Om du inte hör något larm ska du byta ut detektorn.
- LED-lampan blinkar rött ca var 54:e sekund. Detta indikerar att värmedetektorn är i normal drift.

Tillfällig inaktivering av enheten
Detektorn kan inaktiveras vid behov (t.ex. för målning av taket). Ta bort detektorn från sockeln och tryck sedan på testknappen och håll den intryckt i fem sekunder. Uppmärksamhet: Testlarmet aktiveras under tiden. Håll testknappen intryckt tills LED-lampan lyser med ett rött fast sken och tryck sedan kort på

testknappen tre gånger för att avaktivera detektorn.
Obs: Om du bara tar bort detektorn från sockeln utan att trycka på knappen förblir detektorn i normalt driftläge. Den avaktiverade detektorn återaktiveras så snart den sätts fast på sockeln och testknappen trycks in en kort stund. Om testknappen inte trycks in aktiveras detektorn av sig själv efter ca tio minuter.

Ljudsignaler och LED-indikator

Status	Ljud	LED (blinkar rött)	Obs/åtgärd
Aktivering	-	1x	för idrifttagning
Normal drift	-	ca var 54:e sekund	Detektor i drift
Test (observera: mycket högt ljud!)	3x lång	med tonerna	Om du trycker på testknappen i ca två sekunder börjar enhetens elektronik testas
Larm	3x lång, paus, 3x lång, upprepning	med tonerna	Larm! Se "Beteende i händelse av brand"
Larm Omkoppling till ljudlöst läge	Inga ljud vid ljudlöst alternativ	ca varje sekund	Tryck en gång kort på testknappen. Växla till ljudlöst alternativ i tio minuter. Om rök fortfarande detekteras fortsätter larmet.
Svagt batteri	piper ca var 54:e sekund	ca var 54:e sekund	Byt ut detektorn *
Sensorfel	piper 2x ca var 54:e sekund	2x ca var 54:e sekund	Dammsug detektorn (använd endast en dammsugare med ett mjukt borsthuvud, se bild 1b), tryck på testknappen. Byt ut detektorn om felet kvarstår *

Slut på livslängden	piper tre gånger ca var 54:e sekund	3x ca var 54:e sekund	Byt ut detektorn * Felmeddelandet ligger kvar i minst 30 dagar.

* Genom att trycka på testknappen stängs dessa ljud av under 24 timmar.

Förhållningssätt vid brand
Om orsaken till ett larm är oklar ska man alltid utgå från att det rör sig om en faktisk brand!
- Behåll lugnet
- Varna eventuella grannar
- Lämna omedelbart huset. Om du har dem till hands, ta med dig dina nycklar och din smarttelefon. Håll dig nära marken i rökfylld luft
- Om det inte längre är säkert att fly, flytta dig bort från brandkällan och rikta uppmärksamheten mot dig själv vid ett fönster
- Stäng dörren när du lämnar rummet. Öppna endast dörrar i utrymningsvägen om de inte är varma eller om det kommer ut rök ur dem
- Använd rökfria utrymningsvägar, inga hissar!
- Gå till en säker samlingsplats utanför byggnaden med alla boende och larma brandkåren (ring 112)
- Gå inte tillbaka in i den brinnande byggnaden, invänta brandkåren och informera dem om situationen

Underhåll (se bild 1)
Testa detektorns funktion minst en gång i månaden genom att trycka på testknappen i ca två sekunder. Larmet ljuder och avslutas automatiskt. Om du inte hör något larm ska du omedelbart byta ut detektorn. **Uppmärksamhet:** Använd inte öppen eld för att testa funktionen!

Enhetens användningstid
Detektorns livslängd är ca tio år. Byt ut detektorn senast tio år efter installationsdatumet och under alla omständigheter senast 11 år efter tillverkningsdatumet.

Batterianvisningar och avfallshantering
Den här produkten innehåller ett fast monterat litiumbatteri med en märkspänning på 3 V. Fastmonterade batterier får endast bytas resp. tas ut av fackpersonal. Använd inte produkten i miljöer där det föreligger explosionsrisk, t.ex. till följd av brännbara vätskor, gaser eller damm. Elda aldrig produkten! Batteriet kan explodera i elden. Dessutom utvecklas farliga ämnen.
Varken förvara eller använd produkten i omgivningar där temperaturen kan underskrida 0 °C och överskrida +55 °C. Utsätt inte produkten eller batterierna för direkt solljus under längre tid!
Den här produkten innehåller värdefulla råmaterial. Släng produkten i enlighet med gällande lagstadgade bestämmelser vid slutet av dess livslängd.
Efter användning måste batterierna samlas in separat och tas bort från elektriska apparater. Slutanvändaren har en lagstadgad skyldighet att återlämna förbrukade batterier. Förbrukade batterier kan lämnas tillbaka kostnadsfritt till återförsäljaren. För att undvika brandrisk ska du tejpa kontakterna på de förbrukade batterierna innan du lämnar tillbaka dem. Generering av batteriavfall bör undvikas; använd batterier med lång livslängd eller uppladdningsbara batterier när så är möjligt. Batterier innehåller ämnen som är skadliga för miljön och människors hälsa. Detta gäller i synnerhet batterier som innehåller litium, som är förknippade med särskilda risker. Den överstrukna soptunnesymbolen betyder att batterierna inte får slängas i hushållsavfallet. De kemiska symbolerna står för: Kadmium (Cd), kvicksilver (Hg) och bly (Pb).
Information om avfallshantering av dina gamla apparater kan erhållas från din lokala stads- eller kommunförvaltning.
Förpackningsmaterialet ska kasseras enligt typ: Kartong och papp till returpapper, film och plast till återvinningscentral.

Försäkran
Härmed försäkrar ABUS August Bremicker Söhne KG att enheten PREVARO 10 | HA1100 uppfyller kraven i direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU.
Hela EU-försäkran om överensstämmelse kan fås från info@abus.de

Garanti
ABUS-produkter är noggrant utformade, tillverkade och testade enligt gällande föreskrifter. Garantin omfattar bara sådana brister som beror på material- eller tillverkningsfel. Finns det bevisligen material- eller tillverkningsfel, så reparerar eller ersätter ABUS produkten efter egen bedömning. Garantin upphör i så fall i och med att den ursprungliga garantitiden går ut. Ytterligare anspråk är uttryckligen uteslutna.
ABUS ansvarar inte för brister eller skador som beror på yttre påverkan (t.ex. transport, våldsanvändning), felanvändning, normal förslitning eller att man inte följt anvisningarna i bruksanvisningen. Bifoga originalkvittot med inköpsdatum och en kort, skriftlig felbeskrivning av felet på den reklamerade produkten vid garantiärenden.

Tekniska ändringar är förbehållna. För tryckfel och misstag tas inget ansvar.

(IT) Grazie per avere scelto questo prodotto ABUS!
Si raccomanda di leggere con attenzione le istruzioni prima di eseguire il montaggio e la messa in servizio. Conservare le istruzioni e istruire ogni utente sulle modalità di funzionamento. Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini: Pericolo di soffocamento!
Questo rilevatore di calore è destinato alla rilevazione della temperatura nelle abitazioni private, in luoghi in cui i classici rilevatori di fumo possono altrimenti provocare falsi allarmi (cucina, garage, cantina, soffitta, ecc.). Non appena viene raggiunta una temperatura compresa tra 54 e 65 gradi Celsius (corrispondente alla classificazione A1), viene emesso un allarme forte, pressione sonora > 85 dB (A) a una distanza di 3 metri.

Avvertenze di sicurezza
- AVVERTIMENTO: Per evitare lesioni, questo apparecchio deve essere fissato saldamente al soffitto secondo le istruzioni di installazione.
- Il dispositivo non deve essere coperto, tappezzato o pitturato.
- Il dispositivo può essere aperto o riparato solo da personale specializzato autorizzato, altrimenti non è possibile garantirne il corretto funzionamento.
- Se il dispositivo è danneggiato, non deve più essere utilizzato.

Scelta della posizione (vedere illustrazione 2)
Si noti che un rilevatore di calore **non** sostituisce gli rilevatori di fumo obbligatori per legge.
- Installazione di rilevatori di fumo come protezione minima (M)
- Installazione di rilevatori di fumo aggiuntivi come protezione estesa (O)
- Installazione di rilevatori di calore (H)
- Installazione nelle cucine il più lontano possibile dai fornelli e dal lavello
- Installazione adatta per camper, roulotte e furgoni
- Installazione **non** in locali con elevata umidità (umidità ammessa 10 - 95 %, senza condensa) e oscillazioni al di fuori dell'intervallo di temperatura di esercizio da 0° C a 55° C
- Installazione sul soffitto al centro della stanza.

- Installazione **non** in prossimità di bocchette, apparecchi di riscaldamento e raffreddamento, camini, aree polverose o all'aperto
- Caso standard soffitti orizzontali e tetti inclinati < 20°: Al centro del soffitto, ad almeno 50 cm di distanza da pareti, mobili e lampade

Casi speciali tetti inclinati (vedere illustrazioni da 3.1 a 3.3)
3.1: Tetto inclinato > 20°: Installazione a 0,5 - 1,0 m dal punto più alto
3.2: Tetti inclinati con porzione orizzontale < 1 metro: 0,5 - 1,0 m dalla porzione orizzontale
3.3: Tetti inclinati con porzione orizzontale > 1 metro: al centro della porzione orizzontale

Installazione e uso (vedere anche illustrazione 1)
- Tenere la base di montaggio del rilevatore di calore nella posizione desiderata sotto il soffitto della stanza. Selezionare una posizione di montaggio in cui le linee elettriche o idriche non vengano danneggiate durante la foratura. Le possibili aree di foratura sono mostrate nell'illustrazione 1c.
- Il logo ABUS nella base serve da guida per l'allineamento del logo ABUS sul rilevatore nello stato montato (vedere illustrazione 1a).
- Disegnare due fori.
- Praticare i due fori con una punta da ø 6 mm.
- Inserire i due tasselli e avvitare la base di montaggio.
- Posizionare il rilevatore sulla base nella posizione zero e ruotarlo in senso orario finché non scatta in posizione e le due linee non sono esattamente una sopra l'altra (vedere illustrazione 1b). Il LED lampeggia in rosso 1x.
- Dopo l'accensione, testare il rilevatore premendo il tasto di controllo per circa 2 secondi fino a quando non si sente l'allarme di prova. Se non si sente alcun allarme, sostituire il rilevatore.
- Il LED lampeggia in rosso ogni 54 secondi circa. Ciò indica che il rilevatore di calore è in funzione normalmente.

Disattivazione temporanea del dispositivo
Il rilevatore può essere disattivato, se necessario (ad esempio per la tinteggiatura del soffitto). Rimuovere il rilevatore dalla base e tenere premuto il tasto di controllo per 5 secondi. Attenzione: Nel frattempo si attiva l'allarme di prova. Tenere premuto il tasto di controllo finché il LED non si illumina continuamente di rosso, quindi premere brevemente il tasto di controllo per 3 volte per disattivare il rilevatore.
Avvertenza: Se si rimuove solo il rilevatore dalla base, senza premere il pulsante, questo rimarrà in modalità di funzionamento normale. Il rilevatore disattivato viene riattivato non appena viene collegato alla base e il tasto di controllo viene premuto brevemente 1x. Se il tasto di controllo non viene premuto, il rilevatore si attiva da solo dopo circa 10 minuti.

Segnali acustici e spie LED

Stato	**Segnali acustici**	**LED (rosso lampeggiante)**	**Nota / Azione**
Attivazione	-	1x	per l'accensione
Funzionamento normale	-	circa ogni 54 secondi	Rilevatore in funzione
test (attenzione: suono molto forte!)	3x lungo	con i segnali acustici	Premendo il tasto di controllo per circa 2 secondi, si attiva il test dell'elettronica del dispositivo
Allarme	3x lungo, pausa, 3x lungo, ripetuto	con i segnali acustici	Allarme! Vedere „Comportamento in caso di incendio"

Silenziamento allarme	Nessun suono durante il silenziamento	circa ogni secondi	Premere brevemente il tasto di controllo 1x. Il silenziamento dura 10 minuti. Se viene ancora rilevato del fumo, l'allarme prosegue.
La batteria è in esaurimento	un bip ogni circa 54 secondi	circa ogni 54 secondi	Sostituire il rilevatore *
Errore al sensore	bip 2x circa ogni 54 secondi	2x circa ogni 54 secondi	Aspirare il rilevatore (utilizzare solo un aspirapolvere con una testina morbida, vedere ill. 1b), premere il tasto di controllo. Se l'errore persiste, sostituire il rilevatore *
Fine della vita utile	bip 3x circa ogni 54 secondi	3x circa ogni 54 secondi	Sostituire il rilevatore * La segnalazione di anomalia viene effettuata per almeno 30 giorni.

* Premendo il tasto di controllo, questi suoni vengono disattivati per 24 ore.

Comportamento in caso di incendio
In caso di incertezza sulla causa di un allarme, si deve sempre presumere che si tratti di un incendio reale!
- Mantenere la calma
- Avvisare eventuali coinquilini
- Abbandonare immediatamente la casa. Se sono a portata di mano, portare con sé le chiavi e lo smartphone. In caso di fumo nell'aria, rimanere vicini al suolo
- Se non è più possibile fuggire senza pericoli, allontanarsi dalla fonte dell'incendio e farsi notare da una finestra
- Dopo aver lasciato la stanza, chiudere la porta. Aprire le porte della via di

fuga solo se non sono calde o se da queste non esce del fumo
- Usare vie di fuga senza fumo, non usare gli ascensori!
- Recarsi in un punto di raccolta sicuro all'esterno dell'edificio con tutti i residenti e allertare i vigili del fuoco (numero di emergenza 112)
- Non rientrare nell'edificio in fiamme, aspettare i vigili del fuoco e informarli della situazione

Manutenzione (vedere illustrazione 1)
Testare il funzionamento del rilevatore almeno una volta al mese premendo il tasto di controllo per circa 2 secondi. L'allarme suona e termina automaticamente. Se non si sente alcun allarme, sostituire immediatamente il rilevatore.
Attenzione: Non utilizzare una fiamma aperta per testare il funzionamento!

Durata di utilizzo del dispositivo
La durata di utilizzo del rilevatore è di circa 10 anni. Sostituire il rilevatore entro 10 anni dalla data di installazione e comunque non oltre 11 anni dalla data di produzione.

Note sulle batterie e smaltimento
Questo prodotto contiene una batteria al litio integrata con una tensione nominale di 3 V. Le batterie integrate possono essere sostituite o rimosse solo da personale qualificato. Non utilizzare il prodotto in ambienti con rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Non bruciare mai il prodotto! La batteria può esplodere nel fuoco. Inoltre si generano sostanze velenose. Non utilizzare o conservare il prodotto in ambienti in cui le temperature scendono al di sotto dei 0°C o salgono al di sopra dei +55°C. Non esporre il prodotto o le batterie per troppo tempo ai raggi solari diretti.
Questo prodotto contiene materie prime preziose. Al termine della sua vita utile, smaltire il prodotto secondo le disposizioni di legge vigenti. Dopo l'uso, le batterie devono essere raccolte separatamente e rimosse dagli apparecchi elettrici. L'utente finale ha l'obbligo di legge di restituire le batterie usate. Le batterie usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore. Per

evitare il rischio di incendi, prima di restituire le batterie usate, fissare i contatti con del nastro adesivo. È necessario evitare la produzione di rifiuti da batterie; utilizzare batterie a lunga durata o ricaricabili, ove possibile. Le batterie contengono sostanze dannose per l'ambiente e la salute dell'uomo. Ciò vale in particolare per le batterie al litio, che presentano rischi particolari. Il simbolo del bidone barrato indica che le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. I simboli Hg, Cd o Pb stanno per mercurio (Hg), cadmio (Cd) e piombo (Pb). Le informazioni sui punti di raccolta per i vostri vecchi apparecchi possono essere ottenute dalle amministrazioni comunali o cittadine. Smaltire l'imballaggio differenziando le sue componenti. Carta e cartone nella carta, pellicole e parti in plastica nella plastica.

Dichiarazione di conformità
ABUS August Bremicker Söhne KG dichiara che il dispositivo PREVARO 10 | HA1100 è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE può essere richiesto all'indirizzo e-mail info@abus.de

Garanzia
I prodotti ABUS sono progettati con la massima cura, construiti e collaudati in conformità alle direttive vigenti in materia. La garanzia copre esclusivamente gli inconvenienti derivanti da difetti di materiale o di fabbricazione. Nel caso in cui sia comprovato un difetto di materiale o di fabbricazione il prodotto verrà riparato o sostituito a discrezione del garante. La garanzia di qualità termina in questi casi alla scadenza del periodo originario di garanzia. Si escludono espressamente ulteriori pretese. ABUS non è responsabile per difetti o danni causati da fattori esterni (ad esempio trasporto, uso forzato), da un utilizzo non appropriato, dal normale logoramento o dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni. Qualora si faccia valere una pretesa di garanzia, allegare al prodotto d'acquisto originale contente la data d'acquisto, e una breve descrizione scritta del difetto.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche. Per errori e refusi di stampa non ci si assume alcuna responsabilità.

(HU) Nagyon köszönjük, hogy az ABUS terméke mellett döntött!
Az útmutatót a szerelés és üzembe helyezés előtt gondosan olvassa el. Az útmutatót őrizze meg, és minden felhasználó figyelmét hívja fel a termék kezelésére. A csomagolóanyagot gyermekektől tartsa távol: fulladásveszély!
Ez a hőérzékelő a hőmérséklet érzékelésére szolgál magánháztartásokban használható, olyan helyeken, ahol a klasszikus füstérzékelők egyébként téves riasztásokhoz vezethetnek (konyha, garázs, pince, padlás stb.). Amint a készülék eléri az 54-65 Celsius fokos hőmérsékletet (ez megfelel az A1 osztálynak), hangos riasztás hangzik el, a hangnyomás 3 méteres távolságban > 85 dB (A).

Biztonsági előírások
- FIGYELMEZTETÉS: A sérülések elkerülése érdekében ezt a készüléket a szerelési utasításoknak megfelelően biztonságosan rögzíteni kell a mennyezetre.
- A készüléket nem szabad lefedni, tapétázni vagy átfesteni.
- A készüléket csak erre felhatalmazott szakemberek nyithatják fel vagy javíthatják meg, ellenkező esetben a megfelelő működés nem garantálható.
- Ha a készülék megsérült, a továbbiakban nem szabad használni.

A helyszín kiválasztása (lásd a 2. ábrát)
Felhívjuk figyelmét, hogy a hőérzékelő **nem** helyettesíti a jogszabályban előírt füstjelzőket.
- Füstérzékelők felszerelése minimum-védelemként (M)
- További füstjelzők felszerelése kiterjesztett védelemként (O)
- Hőérzékelők felszerelése (H)
- A konyhákban a tűzhelytől és a mosogatótól a lehető legtávolabb kell felszerelni
- Telepítés lakóautókba, kempingautókba és kisteherautókba
- **Ne** telepítse magas páratartalmú helyiségekbe (megengedett páratartalom 10 - 95 %, nem kondenzálódó) és a 0° C és 55° C közötti működési hőmérséklet-tartományon kívüli ingadozással, hőingadozású helyiségekbe
- A szoba közepén a mennyezetre szerelhető.
- **Ne** telepítse szellőzőnyílások, fűtő- és hűtőberendezések, kéményekközelébe, poros helyekre vagy a szabadba
- Alapesetben vízszintes mennyezetek és < 20°-os tetőhajlásszögeknél: A mennyezet közepén, minimum távolság 50 cm távolságra a falaktól, bútoroktól és lámpáktól

A ferde tetők különleges esetei (lásd a 3.1 - 3.3. ábrákat)
3.1: Tetőhajlásszög > 20°: Beépítés 0,5 - 1,0 m távolságra a legmagasabb ponttól
3.2: Tetőhajlásszögek, vízszintes résztől < 1 méter: 0,5 - 1,0 m a vízszintes résztől
3.3: 1 métert meghaladó vízszintes hányadú tetőhajlásszögek: a vízszintes hányadban központosítva

Telepítés & használat (lásd még az 1. ábrát)
- Tartsa a hőérzékelő készülék szerelőaljzatát a kívánt helyzetben, a mennyezet alá. Olyan szerelési helyzetet válasszon, ahol a fúrás során nem sérülnek meg az áram- vagy vízvezetékek. A lehetséges fúrási területeket az 1c. ábra mutatja.
- Az aljzat ABUS logója a érzékelőn lévő ABUS logó beszerelt állapotban való beigazítására szolgál (lásd az 1a ábrát).
- Jelöljön ki két furatot.
- Fúrja ki a két lyukat ø 6 mm-es fúróval.
- Helyezze be mindkét tiplit, és csavarozza fel a rögzítőaljzatot.
- Helyezze az érzékelőt az aljzatot nullpozíciójába, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban, amíg be nem kattan, és a két vonal pontosan egymásra nem kerül (lásd 1b ábra). A LED egyszer pirosan villog.
- Beüzemelés után tesztelje az érzékelőt a tesztgomb kb. 2 másodpercig történő megnyomásával, amíg a tesztriasztás meg nem szólal. Ha nem hallja a riasztást, cserélje le a jelzőkészüléket.
- A LED körülbelül 54 másodpercenként pirosan villog. Ez azt jelzi, hogy a hőérzékelő normál üzemmódban van.

A készülék ideiglenes üzemen kívül helyezése
Az érzékelő szükség esetén üzemen kívül helyezhető (pl. a mennyezet festéséhez). Vegye ki az érzékelőt az aljzatból, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a tesztgombot 5 másodpercig. Figyelem: Eközben aktiválódik a tesztriasztás. Nyomja meg és tartsa lenyomva a tesztgombot, amíg a LED folyamatosan pirosan nem világít, majd nyomja meg a tesztgombot 3-szor röviden az érzékelő kikapcsolásához.
Figyelmeztetés: Ha a gomb lenyomása nélkül csak az érzékelőt veszi ki az aljzatból, akkor az érzékelő normál üzemmódban marad. A kikapcsolt érzékelő újra aktiválódik, amint az aljzathoz csatlakozik, és a tesztgombot 1x röviden megnyomja. Ha a tesztgombot nem nyomja meg, az érzékelő kb. 10 perc múlva aktiválja magát.

Hangjelzés és LED kijelző

Állapot	**Hangok**	**LED (pirosan villogó)**	**Figyelmeztetés / művelet**
Aktiválás	-	1x	beüzemeléshez
Normál működés	-	kb. 54 másodpercenként	Érzékelő működés közben
Teszt (figyelem: nagyon hangos!)	3x hosszú	hangokkal	A tesztgomb kb. 2 másodpercig történő megnyomása a készülék elektronikájának tesztelését indítja el
Riasztás	3x hosszan, szünet, 3x hosszan, ismétlés	hangokkal	Riasztás! Lásd „Viselkedés tűz esetén“
Riasztást elnémító kapcsoló	Nincsenek hangok a némítás alatt	kb. minden másodpercben	Nyomja meg 1x röviden a tesztgombot. A készülék 10 percre elnémul. Ha továbbra is füstöt észlel, a riasztás folytatódik.

Az elem gyenge	csipog kb. minden 54 másodpercenként	kb. 54 másodpercenként	Cserélje ki az érzékelőt *
Érzékelőhiba	2x csipog kb. 54 másodpercenként	2x kb. minden 54 másodpercben	Porszívózza ki az érzékelőt (csak puha kefefejű porszívót használjon, lásd az 1b. ábrát), nyomja meg a tesztgombot. Ha a hiba továbbra is fennáll, cserélje ki az érzékelőt *
Lejárt az élettartam	3x csipog kb. 54 másodpercenként	3x kb. minden 54 másodpercben	Cserélje ki az érzékelőt * A hibaüzenet legalább 30 napra történik.

* A tesztgomb megnyomásával ezek a hangok 24 órára kikapcsolnak.

Viselkedés tűz esetén
Ha az riasztás oka nem egyértelmű, mindig tényleges tűzre kell számítani!
- Őrizze meg nyugalmát
- Figyelmeztesse a szomszédokat
- Azonnal hagyja el a házat. Ha kéznél vannak, vigye magával a kulcsokat és az okostelefont. Ha a levegő füsttel telített, maradjon a padló közelében
- Ha már nem biztonságos a menekülés, távolodjon el a tűz forrásától, és hívja fel magára a figyelmet egy ablakból
- A szoba elhagyása után zárja be az ajtót. Csak akkor nyissa ki a menekülési útvonalon lévő ajtókat, ha azok nem forrók, vagy ha nem jön ki füst belőlük
- Használjon füstmentes menekülési útvonalakat, ne használjon lifteket!
- Menjen az épületen kívül egy biztonságos gyülekezőhelyre az összes lakóval együtt, és riassza a tűzoltókat (hívja a 112-es segélyhívó számot)
- Ne menjen vissza az égő épületbe, várja meg a tűzoltókat és tájékoztassa őket a helyzetről

Karbantartás (lásd az 1. ábrát)
Legalább havonta egyszer tesztelje az érzékelő működését a tesztgomb kb. 2 másodpercig történő megnyomásával. A riasztás automatikusan megszólal és megszűnik. Ha nem hallja a riasztást, haladéktalanul cserélje ki a jelzőkészüléket. **Figyelem:** Ne használjon nyílt lángot a funkció teszteléséhez!

A készülék használati időtartama
Az érzékelő felhasználási élettartama kb. 10 év. Cserélje ki az érzékelőt a beszerelés dátumától számított 10 éven belül, de legkésőbb 11 évvel a gyártás dátumát követően.

Elemre vonatkozó utasítások és Ártalmatlanítás
Ez a termék fix módon beépített 3 V-os lítium-elemet tartalmaz. A fixen beépített elemeket csak szakembernek szabad kicserélnie, ill. kivennie. Ne használja a terméket olyan környezetben, ahol robbanásveszély áll fenn, pl. gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok miatt. Soha ne égesse el a terméket! Az elem a tűzben felrobbanhat. Ezenkívül mérgező anyagok keletkeznek. Ne tárolja és ne használja a terméket olyan helyeken, ahol a hőmérséklet 0 °C alá süllyedhet, vagy meghaladhatja a +55 °C-ot. Ne tegye ki a terméket vagy az elemeket hosszabb ideig közvetlen napfénynek!
Saját felelőssége, hogy a termék ártalmatlanítása előtt törölje az összes tárolt személyes adatot. Ez a termék értékes nyersanyagokat tartalmaz.
Az elektromos készülékeket, akkumulátorokat és elemeket nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni. Az ártalmatlanítást az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelvnek (WEEE), ill. az elemekről és akkumulátorokról, valamint a használt elemekről és akkumulátorokról szóló 2006/66 EK irányelvnek megfelelően kell végezni. Ártalmatlanítás előtt az elemeket ki kell venni az elektromos készülékekből, és külön kell ártalmatlanítani. A csomagolást szelektíven ártalmatlanítsa. A papírt és a kartont a papírhulladékok közé, a fóliát és a műanyag alkatrészeket pedig az újrahasznosítható anyagok gyűjtőjébe helyezze. Bármilyen kérdés esetén forduljon a helyi hulladékgazdálkodási hatósághoz. A régi készülékek

átvételi helyével kapcsolatosan információkat pl. a helyi önkormányzatnál, a helyi hulladékgazdálkodási vállalatnál vagy szakkereskedőjénél kaphat.

Megfelelőségi nyilatkozat
Az ABUS August Bremicker Söhne KG ezennel kijelenti, hogy a PREVARO 10 | HA1100 készülék a 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelveknek megfelel.
Az EU Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az info@abus.de cím alatt érhető el.

Jótállás Az ABUS termékeket a legnagyobb gondossággal tervezték és gyártották, és az érvényes előírások alapján bevizsgálásra kerültek. A jótállás kizárólag olyan hiányosságokra vonatkozik, melyek anyag– vagy gyártási hibára vezethetők vissza. Amennyiben igazolhatóan anyag vagy gyártási hiba áll fenn, akkor az ABUS a terméket saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli. A jótállás ebben az esetben az eredeti jótállási idő leteltével ér véget. Az ABUS-nak nem áll módjában egyéb jótállási és kártérítési igényt elfogadni. Az ABUS nem felel olyan hiányosságokért és károkért, melyek külső behatások (pl. szállítás, erőszakos behatás), szakszerűtlen kezelés, normál kopás és a használati útmutató figyelmen kívül hagyása miatt lépnek fel. A jótállási igény érvényesítése esetén a kifogásolt termékhez mellékelni kell a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot és a hiba rövid leírását.

A műszaki módosítások jogát fenntartjuk. Tévedésekért és nyomdai hibákért nem vállalunk felelősséget.

(NL) Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor dit ABUS-product!
Lees voorafgaand aan de montage en ingebruikname deze handleiding zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding en informeer iedere gebruiker omtrent de bediening. Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen: Verstikkingsgevaar!
Deze hittemelder is bedoeld voor temperatuurdetectie in particuliere huishoudens op plaatsen waar klassieke rookmelders anders tot vals alarm kunnen leiden (keuken, garage, kelder, zolder, enz.). Zodra een temperatuur van 54 tot 65 graden Celsius wordt bereikt (komt overeen met classificatie A1), klinkt er een luid alarm, geluidsdruk > 85 dB (A) op een afstand van 3 meter.

Veiligheidsinstructies
- WAARSCHUWING: Om letsel te vermijden, moet dit apparaat veilig aan het plafond worden bevestigd volgens de montage-instructies.
- Het apparaat mag niet afgedekt, behangen of overschilderd worden.
- Het apparaat mag alleen worden geopend of gerepareerd door geautoriseerd vakkundig personeel, anders kan een probleemloze werking niet worden gegarandeerd.
- Als het apparaat beschadigd is, mag het niet meer gebruikt worden.

Locatiekeuze (zie afbeelding 2)
Houd u er rekening mee dat een hittemelder **niet** de wettelijk verplichte rookmelders vervangt.
- Installatie van rookmelders als minimale bescherming (M)
- Installatie van extra rookmelders als uitgebreide bescherming (O)
- Installatie van hittemelders (H)
- Installatie in keukens zo ver mogelijk bij het fornuis en de gootsteen vandaan
- Installatie geschikt voor campers, caravans en bestelwagens
- **Niet** installeren in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (toelaatbare luchtvochtigheid 10 - 95%, niet-condenserend) en temperatuurschommelingen buiten het bedrijfstemperatuurbereik van 0° C tot 55° C

- Installatie aan het plafond in het midden van de ruimte.
- **Niet** installeren in de buurt van ventilatie-openingen, verwarmings- en koeltoestellen, schoorstenen, stoffige omgevingen of in de buitenlucht
- Standaard bij horizontale plafonds en dakhellingen < 20°: In het midden van het plafond, op minstens 50 cm afstand van muren, meubels en lampen

Speciale gevallen bij schuine daken (zie afbeeldingen 3.1 tot 3.3)
3.1: Schuine daken < 20°: Installatie 0,5 - 1,0 m van het hoogste punt verwijderd
3.2: Schuine daken met een horizontaal aandeel van < 1 meter: 0,5 - 1,0 m bij het horizontale aandeel vandaan
3.3: Schuine daken met een horizontaal aandeel > 1 meter: midden in het horizontale gedeelte

Installatie & bediening
- Houd de montagesokkel van de hittemelder in de gewenste positie onder het plafond. Kies een montagepositie waar geen stroom- of waterleidingen worden beschadigd tijdens het boren.
  De gedeelten waar geboord kan worden, worden getoond in Afb. 1c.
- Het ABUS-logo in de sokkel dient als oriëntatie voor de uitlijning van het ABUS-logo op de melder wanneer deze geïnstalleerd is (zie Afb. 1a).
- Teken twee boorgaten af.
- Boor de twee gaten met een ø 6 mm boor.
- Plaats beide pluggen en schroef de montagesokkel vast.
- Plaats de melder op de sokkel in de nulpositie en draai hem met de klok mee tot hij vastklikt en beide lijnen precies boven elkaar liggen (zie Afb. 1b). De LED knippert 1x rood.
- Test de melder na ingebruikname door de testtoets ongeveer 2 seconden in te drukken totdat u het testalarm hoort. Als u geen alarm hoort, moet je de melder vervangen.
- De LED knippert ongeveer elke 54 seconden rood. Dit geeft aan dat de hittemelder normaal werkt.

Tijdelijke deactivering van het apparaat
De melder kan worden uitgeschakeld als dat nodig is (bijvoorbeeld om het plafond te schilderen). Haal de melder uit de sokkel en houd de controletoets 5 seconden ingedrukt. Let op: Het testalarm wordt ondertussen geactiveerd. Houd de controletoets ingedrukt tot de LED continu rood brandt en druk dan 3 keer kort op de controletoets om de melder uit te schakelen.
Opmerking: Als u de melder alleen van de sokkel haalt zonder op de knop te drukken, blijft de melder in de normale bedrijfsmodus. De gedeactiveerde melder wordt opnieuw geactiveerd zodra hij aan de sokkel wordt bevestigd en de controletoets 1x kort wordt ingedrukt. Als de controletoets niet wordt ingedrukt, activeert de melder zichzelf na ongeveer 10 minuten.

Hoorbare tonen en LED-indicatie

Status	**Geluids-signalen**	**LED (rood knipperend)**	**Opmerking / Actie**
Inschakelen	-	1x	voor ingebruikname
Normal bedrijf	-	ca. elke 54 seconden	Melder in bedrijf
Test (let op: zeer hard geluid!)	3x lang	met de tonen	Als de controletoets ca. 2 seconden wordt ingedrukt, wordt de elektronica van het apparaat getest
Alarm	3x lang, pauze, 3x lang, herhalend	met de tonen	Alarm! Zie „Gedrag bij brand“
Alarm mute-schakeling	Geen tonen tijdens gebruik dempingsoptie	ca. elke seconde	Druk 1x kort op de controle-toets. Dempingsoptie werkt 10 minuten lang. Als er nog steeds rook wordt gedetec-teerd, gaat het alarm verder.

Batterie bijna leeg	piept ca. elke 54 seconden	ca. elke 54 seconden	Vervang de melder *
Sensor-fout	piept 2x ca. elke 54 seconden	2x ca. elke 54 seconden	Melder stofzuigen (gebruik alleen een stofzuiger met een zachte borstelkop, zie Afb. 1b), druk op de controletoets. Als de storing aanhoudt, vervang dan de melder *
Einde le-vensduur	piept 3x ca. elke 54 seconden	3x ca. elke 54 seconden	Melder vervangen * De storingsmelding vindt ten minste 30 dagen plaats.

* Als u op de controletoets drukt, worden deze tonen 24 uur lang uitgeschakeld

Gedrag bij brand
Als de oorzaak van een alarm onduidelijk is, moet altijd worden uitgegaan van een daadwerkelijke brand!
- Kalm blijven
- Waarschuw eventuele medebewoners
- Verlaat het huis onmiddellijk. Neem uw sleutels en smartphone mee als u ze bij de hand hebt. Blijf dicht bij de grond als er rook in de ruimte hangt
- Als het niet langer veilig is om te vluchten, ga dan weg van de brandhaard en vestig de aandacht op uzelf bij een raam
- Sluit de deur nadat u de kamer hebt verlaten. Open deuren op de vluchtroute alleen als ze niet heet zijn of als er rook uitkomt
- Gebruik rookvrije vluchtroutes, geen liften!
- Ga met alle bewoners naar een veilige verzamelplaats buiten het gebouw en waarschuw de brandweer (bel 112)
- Ga niet terug het brandende gebouw in, wacht op de brandweer en licht hen in over de situatie

Onderhoud (zie Afbeelding 1)
Test de werking van de melder minstens één keer per maand door de controletoets ca. 2 seconden in te drukken. Het alarm gaat af en stopt automatisch. Als u geen alarm hoort, moet u de melder onmiddellijk vervangen.
Let op: Gebruik geen open vuur om de werking te testen!

Duur van het gebruik van het apparaat
De levensduur van de melder bedraagt ongeveer 10 jaar. Vervang de melder niet later dan 10 jaar na de installatiedatum en in geen geval later dan 11 jaar na de productiedatum.

Batterij-instructies en afvoer
Dit product bevat een vaste lithiumbatterij met een nominale spanning van 3 V. Permanent geïnstalleerde batterijen mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden vervangen of verwijderd. Gebruik het product niet in omgevingen waar explosiegevaar bestaat, bijv. door ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Verbrand het product nooit! De batterij kan ontploffen in het vuur. Bovendien ontstaan daardoor giftige stoffen. Bewaar en gebruik het product niet in omgevingen waarin temperaturen lager dan 0°C of hoger dan +55°C kunnen heersen. Stel het product of de batterijen niet gedurende langere tijd bloot aan zonnestralen! Dit product bevat waardevolle grondstoffen. Voer het product aan het einde van de levensduur af volgens de geldende wettelijke bepalingen. Na gebruik moeten batterijen apart worden ingezameld en uit elektrische apparaten worden verwijderd. De eindgebruiker is wettelijk verplicht om afgedankte batterijen in te leveren. Afgedankte batterijen kunnen gratis worden ingeleverd bij de winkelier. Plak om brandgevaar te voorkomen de contacten van de afgedankte batterijen af voordat u ze inlevert. Het ontstaan van batterijafval moet worden vermeden; gebruik waar mogelijk batterijen met een lange levensduur of oplaadbare batterijen. Batterijen bevatten stoffen die schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Dit geldt in het bijzonder voor lithiumbatterijen die speciale risico's met zich meebrengen. Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op

wieltjes betekent dat batterijen niet met het huishoudelijk afval mogen worden verwijderd. De symbolen Hg, Cd of Pb staan voor kwik (Hg), cadmium (Cd) en lood (Pb). Informatie over inzamelpunten voor uw oude apparaten kunt u krijgen bij het plaatselijke gemeente- of stadsbestuur. Voer de verpakking gesorteerd af. Karton behoort bij het oud papier, folies en plastic onderdelen bij de recyclebare materialen.

Conformiteitsverklaring
ABUS August Bremicker Söhne KG verklaart hierbij dat het apparaat PREVARO 10 | HA1100 voldoet aan de richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden aangevraagd via info@abus.de

Garantie
ABUS producten zijn met de grootste zorgvuldigheid ontworpen, geproduceerd en op basis van de geldende voorschriften getest. De garantie heeft uitsluitend betrekking op gebreken die op materiaal- of fabrieksfouten duiden op het moment van verkoop. Bij bewijs van een materiaal- of fabrieksfout wordt de product na beoordeling van de garantiegever gerepareerd of vervangen. De garantie eindigt in dit geval met het aflopen van de oorspronkelijke garantieperiode. Verdergaande aanspraken zijn uitdrukkelijk uitgesloten.
ABUS is niet aansprakelijk voor gebreken en schade die zijn veroorzaakt door inwerkingen van buitenaf (bijvoorbeeld door transport, inwerking van geweld), onjuist gebruik, normale slijtage of het niet in acht nemen van deze handleiding. Bij het indienen van een garantieclaim moet bij de product het originele aankoopbewijs met datum van de aankoop en een korte schriftelijke beschrijving van de fout worden gevoegd.

Technische wijzigingen voorbehouden. Geen aansprakelijkheid voor vergissingen en drukfouten.